PROTECTIVE FOOTWEAR FOR MOTORCYCLE RIDERS

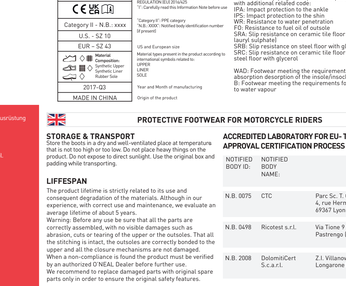
MARKING Every boot is permanently marked with an approximate shoe size showing the relevant protection.
MARKING SIGNIFICANCE (EXAMPLE):

***PROTECTIVE LEVEL:** Within the standard EN 13634:2017 "Level 1" performance is deemed as the minimum level required so that the footwear provides useful protection in an acceptable way. "Level 2" is deemed to provide protection to suit all riding types. Where riders feel that their riding style or sport exposes them to an increased accident risk "Level 2" has been provided, which offers increased performance however it is likely that this additional level of protection has an increased penalty for the weight and comfort so may not be acceptable to all riders.
a- Height for upper
b- Performance level achieved in the abrasion resistance test
c- Performance level achieved in the impact cut resistance test
d- Performance level achieved in the transverse rigidity of whole footwear testing

**** OPTIONAL REQUIREMENTS:**
(1) Ankle protection: the optional requirements are marked with additional related code:
AFA: Impact protection to the ankle
IPS: Impact protection to the shin
HRO: Resistance to water penetration
FO: Resistance to fuel oil of outsole
SRA: Slip resistance on ceramic tile floor with SLS (Sodium lauryl sulphate)
SRB: Slip resistance on steel floor with glycerol
SRC: Slip resistance on ceramic tile floor with SLS and on steel floor with glycerol
WAD: Footwear meeting the requirements for water absorption description of the inside/insole.
B: Footwear meeting the requirements for uppers permeable to water vapor

CALZATURE DI PROTEZIONE PER MOTOCICLISTI

MARCATURA Ogni stivale è contrassegnato in permanenza con un'approssimativa misura che riporta le informazioni sulla protezione.
SIGNIFICATO DELLA MARCATURA (ESEMPIO):



***LIVELLO DI PRODUZIONE:** Nel quadro della norma EN 13634:2017 la prestazione di "Livello 1" è considerata il livello minimo richiesto affinché la calzatura fornisca una protezione utile in modo accettabile. "Livello 2" è considerato idoneo a tutti i tipi di guida. Laddove i motociclisti ritengano che il loro stile di guida o di sport li esponga ad un rischio maggiore di incidenti è stato previsto il "Livello 2", che offre maggiori prestazioni, tuttavia è probabile che questo ulteriore livello di protezione comporti un maggiore disagio in termini di peso e comfort e quindi non sia accettabile per tutti i conducenti.
a- Altezza della tomaia
b- Livello di prestazione raggiunto nella prova di resistenza all'abrasione
c- Livello di prestazione raggiunto nella prova di resistenza al taglio da impatto
d- Livello di prestazione raggiunto nella rigidità trasversale della intera calzatura nel suo insieme

**** REQUISITI FACOLTATIVI:**
(1) Protezione della caviglia: i requisiti facoltativi sono contrassegnati con un apposito codice aggiuntivo:
AFA: Protezione dagli impatti sulla caviglia
IPS: Protezione da impatti sullo stinco
WR: Resistenza alla penetrazione dell'acqua
FO: Resistenza della suola all'olio combustibile
SRA: Resistenza allo scivolamento su pavimento di piastrelle in ceramica con SLS (lauroilsolfato di sodio)
SRB: Resistenza allo scivolamento su pavimento in acciaio con glicerina
SRC: Resistenza allo scivolamento su pavimento di piastrelle in ceramica con SLS e su pavimento in acciaio con glicerina
WAD: Calzatura conforme ai requisiti per l'assorbimento/il desorbimento di acqua di soletta/calzino
B: Calzatura conforme ai requisiti per tomaie permeabili al vapore acqueo

BEZPEČNOSTNÍ OBUV PRO MOTOCYKLISTY

ZNAČENÍ Každá bota je trvale označena přibližnou štítkem s informacemi jednotlivých dílů.
VÝZNAM OZNAČENÍ (PŘÍKLAD):

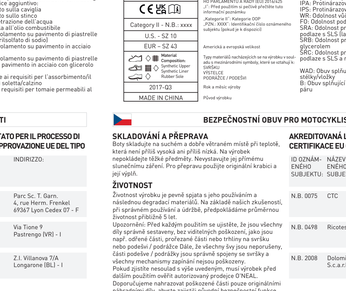
Logo dal produtor
Název výrobku / verze
Piktogram: Ochranná obuv motocyklistů
Číslo a rok evropské normy: „OCHRANNÁ OBUV PRO MOTOCYKLISTY"
* Úroveň ochrany dosažená při testování
** Volitelné požadavky (pokud jsou k dispozici)
(1) "Značení" shody dle NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425
(2) Pečlivě si prostudujte přiloženy text informačního prvku před užitím
Kategorie II - N.B. : xxxx
"N.B.: 0088" - Číslo oznámeného subjektu (je-li k dispozici)
U.S. - S2 10
EUR – S2 43
Velikost v USA a Evropě
Typy materiálů nachházejících se na výrobku v souladu s Nařízením komisařství, které se vztahují: LINER PODŠEVKA SOLETTA PODNÁŠKA / PRODEJNÍ ŠTÍTEK
Rok a měsíc výroby
Původ výrobku
2017-03
MADE IN CHINA

***ÚROVEŇ OCHRANY:** V rámci normy EN 13634: 2017 se za minimální požadovanou úroveň považuje úroveň „Level 1". Úroveň „Level 1", dává jistotu dobré poskytuje ústřední ochranu při nehodě v rámci normy. Úroveň „Level 2" byla navržena tak, aby byla vhodná pro jízdu typy. Pokud řidiči cítí, že je styl jízdy nebo sport vystavuje zvýšenému riziku nehody, je k dispozici „Úroveň 2", která poskytuje vyšší úroveň, je však pravděpodobné, že tato dodatečná úroveň ochrany zvýší hmotnost obuvi a naopak vnítí pohodlí, takže obuv pak nemusí být přijatelná pro všechny řidiče motocyklů.
a- Výška svršku
b- Výkonnostní úroveň dosažená při zkouškách odolnosti proti otěru
c- Výkonnostní úroveň dosažená při zkouškách odolnosti proti pořezům při nárazu
d- Výkonnostní úroveň dosažená v příčné tuhosti celé testované obuvi

**** VOLITELNÉ POŽADAVKY:**
(1) Ochrana kotníku: volitelné požadavky, je označena příslušným dodatečným kódem:
AFA: Protirázová ochrana kotníku
IPS: Protirázová ochrana holenní kosti
WR: Odolnost vůči pronikání vody
FO: Odolnost ošetřovací vodě nafthě
SRA: Odolnost proti uklouznutí na keramické dlaždicové podlaze s SLS (laurylsulfát sodný)
SRB: Odolnost proti uklouznutí na ocelové podlaze s glycerolem
SRC: Odolnost proti uklouznutí na keramické dlaždicové podlaze s SLS a na ocelové podlaze s glycerolem
WAD: Obuv splňující požadavky na absorpci vody, desorpcí vlhkosti/vložky
B: Obuv splňující požadavky na schopnost propustnosti vodní páry

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΕΣ

ΣΗΜΑΝΣΗ Κάθε μπότα είναι μόνιμα σήμανση με την κατάλληλη ονομαστικοποιημένη αναγράφοντας πληροφορίες ασφάλειας.
ΣΗΜΑΣΙΑ ΣΗΜΑΝΣΗΣ (ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ):

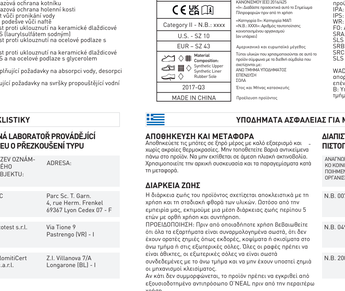

Λογότυπο κατασκευαστή
Ονομασία/Εκδοση προϊόντος
Εικονόγραμμα: Προστατευτικά υποδήματα μοτοσικλετιστών
Αριθμός και έτος του Ευρωπαϊκού Πρότυπου: "ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΕΣ"
*Επιπλέον προστασία που επιτυγχάνεται στην κορυφή και εμπρός
** Υποχρεωτικές πληροφορίες (αν υπάρχουν)
(1) «Κτύπος» σύμφωνα με ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΕ) 2016/425
(2) Διαβάστε προσεκτικά τις πληροφορίες χρήσεως πριν χρησιμοποιήσετε τα υποδήματα
Κατηγορία II - N.B. : xxxx
"N.B.: 0088" - Αριθμός αναγνώρισης κοινοποιημένου οργανισμού (εφόσον υπάρχει)
U.S. - S2 10
EUR – S2 43
Μεγέθη ΗΠΑ και Ευρώπης
Τύπος υλικών που χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425: ΑΝΩ ΠΕΛΜΑ ΠΟΔΙΟΥ ΣΟΛΑ
Έτος και Μήνας κατασκευής
Προέλευση προϊόντος
2017-03
MADE IN CHINA

***ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ:** Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προτύπου EN 13634:2017, η απόδοση «Επίπεδο 1» θεωρείται το ελάχιστο απαιτούμενο επίπεδο για το υπόδημα να παρέχει αποδεκτό χρήσιμο προστατευτικό. Η κατηγορία «Επίπεδο 2» θεωρείται κατάλληλη για όλες τις οδηγήσεις. Στην περίπτωση που κάποιοι οδηγοί θεωρούν ότι η οδήγησή τους ή η οδήγησή τους εκθέτει σε αυξημένο κίνδυνο ατυχήματος, η κατηγορία «Επίπεδο 2» παρέχει αυξημένες επιδόσεις, αν και είναι πιθανό αυτό το πρόσθετο επίπεδο προστασίας να αυξήσει το βάρος και να μειώσει την άνεση, με αποτέλεσμα να μην είναι αποδεκτό από όλους τους οδηγούς.
a- Ύψος κορμού
b- Επίπεδο επιδόσεων στη δοκιμασία αντοχής στη φθορά
c- Επίπεδο επιδόσεων στη δοκιμασία αντοχής στη κοπή λόγω κρούσης
d- Επίπεδο επιδόσεων στη δοκιμασία εγκάρσιας δυσκαμψίας ολόκληρου του υποδήματος

**** ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ:**
(1) Προστασία του αστραγάλου: οι προαιρετικές προϋποθέσεις επισημαίνονται με ειπιπρόσθετο σχετικό κωδικό:
AFA: Προστασία από κρουστικές φορτίσεις
IPS: Προστασία πρόσκρουσης στην κνήμη
WR: Ανθεκτικότητα στο διείσδυση νερού
FO: Ανθεκτικότητα στο πετρέλαιο από ένα εξωτερικό σόλα
SRA: Αντιολισθητικός με δοκιμάζει σε κεραμικό πλακάκι με SLS (λαουρυλοθειικό νάτριο)
SRB: Αντιολισθητικός με δοκιμάζει σε χάλυβα δάπεδο με γλυκερίνη
SRC: Αντιολισθητικός με δοκιμάζει σε κεραμικό πλακάκι με SLS και σε χαλύβδινο πάτωμα με γλυκερίνη.
WAD: Υποδήματα που πληρούν τις προϋποθέσεις για απορρόφηση νερού/ανταλλαγή υγρών στο εσωτερικό σόλα / ενιπέλιον
B: Υποδήματα που πληρούν τις προϋποθέσεις για το ανώτερο τμήμα τους ώστε φαρμά τη διαπερατότητα σε υδρατμούς

MOOTTARIPYÖRÄISTEN TURVALLISUUSKULUT

MERKINNÄT Jokainen saapas on merkitty pysyvästi asiaankuuluvalla mittaisella "MERKINTÖJEN TARKOITUS (ESIMERKKI):

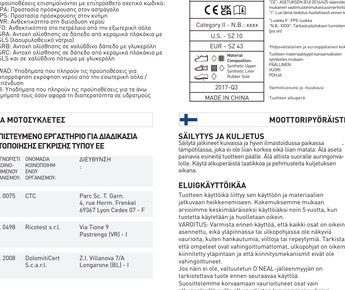


***TARKOITETTU SUOJAUSTASO:** Standardissa EN 13634:2017 "Taso 1" suorituskyky on katsottu riittäväksi kohtuullisen hyödyllisen suojan aikaansaamiseksi ja jotta sen mukavuusta voidaan pitää hyväksyttävänä. "Taso 2" on tarkoitettu kattamaan kaikissa ajoissa. Mikäli ajaja tunnistaa ajon tyylinsä tai sport-lajinsa olevan sellaisen, jossa onnettomuuksien riski on suurempi, "Taso 2" on lisätty tarjoamaan parempaa suorituskykyä. On kuitenkin todennäköistä, että tämä lisäsuoja vaikuttaa negatiivisesti painon ja mukavuuteen, joten kaikki ajajat eivät ehkä hyväksy sitä.
a- Päällisen korkeus
b- Saavutettu suorituskykytaso testissä kaavutettu suorituskyky
c- Saavutettu suorituskykytaso testissä saavutettu suorituskyky
d- Koko jalkineen kerrosten suorituskykytaso jäykkyydessä suoraan testissä

**** VALINNAISET VAATIMUKSET:**
Jalkineet, jotka noudattavat valinnaisia vaatimuksia, on merkitty asiaan liittyvällä koodilla:
AFA: Niilan iskusuojus
IPS: Säären iskusuojus
WR: Vedenkestävä
FO: Öljyöpalon poltinsuojaus
SRA: Laukaisumekanismi keramiseella laattatalttilla, jossa natriumlauryylisulfaatilla
SRB: Liukastumisenesto teräslattialla, jossa glyserolia
SRC: Liukastumisenesto keramiseella laattatalttilla, jossa natriumlauryylisulfaatilla ja teräslattialla, jossa glyserolia
WAD: Jalkineet noudattavat sisäsopian vaiden imu-/poisto-vaatimuksia
B: Jalkineet noudattavat päällisen vesihyvnläpäisyvaatimuksia

BIZTONSÁGI CIPŐK MOTORCIKLUSOKHOZ

A JELZÉS JELENTÉSE (PÉLDA):



***VÉDELMI SZINT:** Az EN 13634:2017 szabvány szerint az 1. szintű védelem jelenti a kötelező minimális szintet ahhoz, hogy a lábbeli hasznos védelmet biztosítson bakancsban, amely elfogadható módon szolgálja a motorkerékpárosokat. A motorkerékpárosokhoz, akik úgy érzik, hogy a motorozásuk vagy a sportjuk fokozott kockázatot jelent, a 2. szint lett bevezetve, amely nagyobb teljesítményt biztosít, azonban valószínű, hogy az a súlyszint szint befolyásolja a súly és a kényelem, ezért esetleg nem minden motorkerékpáros számára elfogadható.
a- A szár magassága
b- Az elkészült termék teszten elért teljesítményszint
c- Az elkészült termék teszten elért teljesítményszint
d- A teljes lábbeli keresztirányú szilárdságteszten elért teljesítményszint

****OPCIONÁLIS KÖVETELMÉNYEK:**
Az opcionális kiegészítő szabványok megjelelő lábbeli tovabbi (ha van):
IPA: A boka ütéssel szemben védelme
IPS: A lábszár ütéssel szemben védelme
WR: Vízhatlansági szabadalmi szabvány
FO: A kőolaj tap szemmenygyal szemben ellenálló
SRA: Csúszásszál szemben ellenálási SLS-szel (Nátrium-lauryl-szulfát szemvezett kerámia járólapon
SRB: Csúszásszál szemben ellenálási glycerinnel a acélpadlón
SRC: Csúszásszál szemben ellenálási glycerin és SLS-t ant pleminy gyrolnly nu glicerolnly.
WAD: A lábbeli talpbetéte/bélése megfelel a vízzel szemben abszorpciós-deszorpciós követelményeknek
B: A lábbeli felsőrésze megfelel a vízoldékos vízpára-áteresztési követelményeknek

PROTECTIVE FOOTWEAR FOR MOTORCYCLE RIDERS

STORAGE & TRANSPORT
Store the boots in a dry and well-ventilated place at temperature not more than 30 °C and not less than 5 °C and keep them out of the sun. Do not expose to direct sunlight. Do not store or transport the boots together with other products. Do not expose to direct sunlight. Use a sock/liner when wearing the boots. Do not exceed the maximum storage and transport temperature. Do not exceed the maximum storage and transport temperature. Do not exceed the maximum storage and transport temperature

MOTOCIKLU DROŠĪBAS APAVI

MARĶĒJUMS Katrs zābaks ir noturīgi marķēts ar atbilstošu uzlīmi, kurā ir norādīta informācija par konkrēto modeli.

MARĶĒJUMA NOZĪMĪGUMS (PIEMĒRS)

O'NEAL	Ražotāja logotips
XXX BOOT	Produkta nosaukums/versija
	Piktogramma: motociklista aizsargapavi
EN 13634:2017	Eiropas standarta numurs un gads: "AIZSARGAPAVI MOTOCIKLISTIEM"
Level a b c d*	*Aizsardzības līmeņi kas iegūti, veicot testēšanu
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	**Papildu prasības (ja tādas ir)
CE UK CA	"CE": atbilstības ES REGULAS 2016/425 prasībām marķējums "i": pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet informācijas paziņojumu
Category II - N.B.: xxxx	"II kategorija": IAL kategorija "N.B.: XXXX": pilnvarotas iestādes (notified body) identifikācijas numurs (ja tāds ir)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	ASV un Eiropas izmērs
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Produktā ietverto materiālu veidu starptautisko simbolu nozīme: AUGŠPUSE; ODERE; ZOLE.
2017-Q3	Izgatavošanas gads un mēnesis
MADE IN CHINA	Izstrādājuma izcelsmes vieta

*AIZSARDZĪBAS LĪMENIS: Saskaņā ar standarta EN P13634:2017 prasībām par 1. līmeni tiek uzskatīts minimāli nepieciešamais līmenis, kurā apavi nodrošina nodrošina aizsardzību nelaimes gadījumā un optimālu komforta līmeni, kas atbilst visiem motobraukšanas veidiem. Gadījumos, kad motociklisti uzskata, ka viņu motobraukšanas veids vai sporta pakļauj viņus paaugstinātam nelaimes gadījumu riskam, spēkā ir 2. līmenis, kas nodrošina augstu kvalitāti, taču ir iespējams, ka šis papildu aizsardzības līmenis ietver papildu nosacījumus, kas saistīti ar svaru un komfortu, tādēļ visiem braucējiem tas var nebūt pieņemams.
a: Augšdaļas augstums
b: Veiktspējas līmenis, kas iegūts, veicot izturības pret nobrāzumiem testēšanu
c: Veiktspējas līmenis, kas iegūts, veicot izturības pret griezumiem testēšanu
d: Veiktspējas līmenis, kas iegūts, veicot visu apavu šķērseniskās izturības testēšanu

** PAPILDU PRASĪBAS:
Apavi, kas atbilst papildu prasībām, ir marķēti ar konkrētiem papildu kodiem.
IPA: potītes aizsardzība pret triecienu
IPS: ādas aizsardzība pret triecienu
WR: izturība pret ūdens iekļūšanu
FO: zoles izturība pret degvielas iekļūšanu
SRA: aizsardzība pret paslīdēšanu uz ar nātrija laurilsulfātu pārklātas keramikas flīžu grīdas
SRB: aizsardzība pret paslīdēšanu uz ar glicerīnu pārklātas metāla grīdas
SRC: aizsardzība pret paslīdēšanu uz ar nātrija laurilsulfātu pārklātas keramikas flīžu grīdas un ar glicerīnu pārklātas metāla grīdas
WAD: apavi, kas atbilst iekšējās zoles/oderes ūdens absorbcijas/desorbcijas prasībām
B: apavi, kas atbilst ūdens tvaiku caurlaidīgas virsmas prasībām

SIKKERHETSSKOER TIL MOTORCYCLISTER

MERKING Alle støvler er permanent merket med en passende merkelapp som viser informasjon om individuell stil.

MERKEBETYDNING (EKSEMPEL):

O'NEAL	Produsentens logo
XXX BOOT	Produktnavn/versjon
	Piktogram: Motorsykklisters beskyttende fottøy
EN 13634:2017	Nummer og årstall på den europeiske standarden: «BESKYTTENDE FOTTØY FOR MOTORSYKKELFØRERE»
Level a b c d*	*Beskyttelsesnivå oppnådd under testing
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	** Valgfrie krav (hvis aktuelt)
CE UK CA	«CE»: CE-merkingen for bestemmelsene i FORORDNING (EU) 2016/425 «I»: Les dette informasjonsvedlegget nøye før bruk
Category II - N.B.: xxxx	«Kategori II»: PPE-kategori «NB: XXXX»: Identifiseringsnummeret til kontrollorgan (hvis aktuelt)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Størrelse for USA og Europa
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Materielltyper som finnes i produktet i henhold til internasjonale symboler knyttet til: ØVRE DEL AV SÅLE
2017-Q3	Produksjonsår og -måned
MADE IN CHINA	Produktets opprinnelse

*BESKYTTELSESNIVÅ: Innen standarden EN 13634:2017 «Nivå 1» er ytelse angitt som påkrevd minimumsnivå for at fottøyet skal gi nyttig beskyttelse i en ulykke, og tilbyr fottøy med optimalt nivå av komfort slik at det passer alle kjørestiler. I tilfeller der motorsykkelførere føler at deres kjørestil eller sport utsetter dem for økt fare for ulykker, er «nivå 2» stilt til rådighet, noe som tilbyr økt ytelse. Det er allikevel sannsynlig at økt nivå med beskyttelse kan trekke ned på grunn av vekten og komforten, noe som kanskje ikke er ønskelig for alle førere.
a: Høyde på øvre
b: Ytelsesnivå oppnådd i testen for å motstå slitasje
c: Ytelsesnivå oppnådd i testen for å motstå kutt
d: Ytelsesnivå oppnådd i testen for tverrgående stivhet av hele fottøyet

** VALGFRIE KRAV:
Fottøy som er i henhold til valgfrie krav er markert med tilknyttet tilleggskode:
IPA: Beskyttelse mot støt for ankelen
IPS: Beskyttelse mot støt for leggen
WR: Motstand mot vanninntrenging
FO: Motstand mot drivstoffolje for yttersåle
SRA: Økt friksjon på keramisk flisbelagt gulv med SLS (natriumlaurylsulfat)
SRB: Økt friksjon på stålgulv med glyserol
SRC: Økt friksjon på keramisk flisbelagt gulv med SLS og på stålgulv med glyserol
WAD: Fottøy som oppfyller kravene for vannabsorpsjon/-desorption av innersålen/innersokken
B: Fottøy som oppfyller kravene til overdelens gjennomtrengelighet for vanndamp

BUTY BEZPIECZEŃSTWA DLA MOTOCCYKÓW

OZNAKOWANIE Każdy but jest trwale oznaczony odpowiednią etykietą, przedstawiającą informacje o indywidualnym stylu.

ZNACZENIE OZNAKOWANIA (PRZYKŁAD):

O'NEAL	Logo producenta
XXX BOOT	Wersja / nazwa produktu
	Piktogram: Obuwie ochronne dla motocyklistów
EN 13634:2017	Numer i rok publikacji normy europejskiej: „OBUWIE OCHRONNE DLA MOTOCYKLISTÓW"
Level a b c d*	* Poziomy ochrony osiągnięte podczas testów
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	** Wymagania opcjonalne (jeśli występują)
CE UK CA	„CE": Oznakowanie zgodności według przepisów ROZPORZĄDZENIA (UE) 2016/425 „I": Przed użyciem należy uważnie przeczytać poniższą notatkę informacyjną
Category II - N.B.: xxxx	„Kategoria II": Kategoria PPE „N.B.: XXXX": Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej (jeśli występuje)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Rozmiar europejski i amerykański
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Rodzaje materiałów obecne w produkcie zgodnie z symbolami międzynarodowymi, odnoszącymi się do następujących: CHOLEWKA WKŁADKA PODESZWA
2017-Q3	Rok i miesiąc produkcji
MADE IN CHINA	Pochodzenie produktu

* STOPIEŃ OCHRONY: W ramach normy EN 13634:2017 „Poziom 1" jest uznawany jako minimalny poziom wymagany dla obuwia, które ma zapewnić przydatną ochronę podczas wypadku i określa obuwie z optymalnym poziomem komfortu, dopasowane do wszystkich stylów jazdy. W przypadku, gdy motocykliści czują, że ich styl jazdy lub sport naraża go na zwiększone ryzyko wypadku, zastosowanie ma „Poziom 2", który oferuje zwiększoną ochronę. Jest jednak prawdopodobne, że ten dodatkowy poziom ochrony odbija się na masie i komforcie, i może być nie do zaakceptowania przez niektórych motocyklistów.
a: Wysokość cholewki
b: Poziom ochrony osiągnięty podczas testów odporności na ścieranie
c: Poziom ochrony osiągnięty podczas testów odporności na przecięcia udarowe
d: Poziom ochrony osiągnięty podczas testów sztywności poprzecznej kompletnego obuwia

** WYMAGANIA OPCJONALNE:
Obuwie spełniające wymagania opcjonalne jest oznaczone odpowiednim kodem dodatkowym:
IPA: Ochrona przed uderzeniami w kostkę
IPS: Ochrona przed uderzeniami w goleń
WR: Odporność na działanie wody
FO: Odporność podeszwy zewnętrznej na olej napędowy
SRA: Antypoślizgowość na posadzce z płytek ceramicznych z SLS (laurylosiarczanem sodu)
SRB: Antypoślizgowość na podłodze stalowej z glicerolem
SRC: Antypoślizgowość na posadzce z płytek ceramicznych z SLS i na podłodze stalowej z glicerolem
WAD: Obuwie spełniające wymogi dotyczące desorpcji / absorpcji wody wkładki / wyściółki
B: Obuwie spełniające wymogi dotyczące przepuszczalności pary wodnej cholewek

SIGURANȚE PENTRU MOTOCICLISTE

MARCAJE Fiecare cizmă este marcată permanent cu eticheta care conține informații cu privire la stilul individual.

SEMNIFICAȚIA MARCAJELOR (EXEMPLU):

O'NEAL	Emblema producătorului
XXX BOOT	Denumirea produsului/versiunea
	Pictogramă: Încălțăminte de protecție pentru motocicliști
EN 13634:2017	Numărul și anul Standardului european: „ÎNCĂLȚĂMINTE DE PROTECȚIE PENTRU MOTOCICLIȘTI"
Level a b c d*	*Nivelele de protecție atinse la testare
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	**Cerințe opționale (dacă există)
CE UK CA	„CE": Marcaj de conformitate cu cerințele REGULAMENTULUI (UE) 2016/425 „I": Citiți cu atenție aceste note informative înainte de utilizare
Category II - N.B.: xxxx	„Categoria II": Categoria de EPP „N.B.: XXXX": Numărul de identificare a organismului notificat (dacă există)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Mărimea pentru SUA și Europa
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Materiale prezente în produs, conform simbolurilor internaționale în legătură cu: FEȚELE CĂPTUȘEALA TALPA
2017-Q3	Anul și luna fabricării
MADE IN CHINA	Originea produsului

*NIVELUL DE PROTECȚIE: În standardul EN 13634:2017 „nivelul 1" de performanță este definit ca nivelul minim la care încălțămintea să asigure o protecție folositoare în caz de accident și o încălțăminte cu un nivel de confort optim pentru toate tipurile de utilizate a motocicletei. Dacă motocicliștii consideră că stilul lor de condus sau activitatea sportivă îi expune la un risc sporit de accidentare, este disponibil și un „nivel 2" care oferă performanțe crescute, însă este posibil ca acest nivel de protecție să vină cu un plus de greutate și un confort mai redus, care să nu poată fi acceptat de toți motocicliștii.
a: Înălțimea feței
b: Nivelul de performanță atins la testarea rezistenței la abraziune
c: Nivelul de performanță atins la testarea rezistenței de tăiere prin impact
d: Nivelul de performanță atins la testarea rigidității transversale a încălțămintei întregi

** CERINȚE OPȚIONALE:
Încălțămintea care se conformează cerințelor opționale este marcată cu coduri suplimentare:
IPA: Protecție la impact a gleznei
IPS: Protecție la impact a tibiei
WR: Rezistența la pătrunderea apei
FO: Rezistența tălpii la combustibili petrolieri
SRA: Rezistența la alunecare pe podele din plăci ceramice cu SLS (lauril sulfat de sodiu)
SRB: Rezistența la alunecare pe podele de oțel cu glicerină
SRC: Rezistența la alunecare pe podele din plăci ceramice cu SLS și pe podele de oțel cu glicerină
WAD: Încălțăminte care respectă cerințele referitoare la absorbția și desorbția apei a branțului/tălpii interioare
B: Încălțăminte care respectă cerințele de permeabilitate la vapori de apă a feței

BEZPEČNOSTNÉ TOPÁNKY PRE MOTOCYKLISTIKY

OZNAČENIE Každá topánka je trvalo označená príslušným štítkom, na ktorom sú uvedené informácie o jednotlivých štýloch.

DÔLEŽITOSŤ ZNAČENIA (PRÍKLAD):

O'NEAL	Logo výrobcu
XXX BOOT	Názov/verzia výrobku
	Piktogram: Ochranná obuv pre motocyklistov
EN 13634:2017	Číslo a rok vydania európskej normy: „OCHRANNÁ OBUV PRE VODIČOV MOTOCYKLOV"
Level a b c d*	„Stupne ochrany dosiahnuté pri testovaní"
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	** Voliteľné požiadavky (ak nejaké sú)
CE UK CA	„CE": Označenie zhody podľa ustanovení NARIADENIA (EÚ) č. 2016/425 „I": Pred použitím si pozorne prečítajte toto informačné oznámenie
Category II - N.B.: xxxx	„Kategória II": Kategória OOP „POZNÁMKA: XXXX": Identifikačné číslo notifikovaného orgánu (ak je uvedené)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Veľkosti pre Európu a USA
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Typy materiálov, ktoré sú vo výrobku podľa medzinárodných symbolov, sa týkajú: ZVRŠKU PODŠÍVKY PODRÁŽKY
2017-Q3	Rok a mesiac výroby
MADE IN CHINA	Pôvod výrobku

*STUPEŇ OCHRANY: Výkonnosť „1. stupňa", ktorá sa uvádza v technickej norme EN 13634:2017, je považovaná za požadovaný minimálny stupeň, aby obuv poskytovala vhodnú ochranu pri nehode, a ponúka obuv s optimálnou úrovňou pohodlia, ktoré vyhotovuje všetkým typom jazdenia. Ak majú jazdci pocit, že štýl ich jazdy alebo šport ich vystavuje zvýšenému riziku nehody, poskytnutá je „2. úroveň", ktorá ponúka zvýšenú výkonnosť, je však pravdepodobné, že dodatočný stupeň je nezvýhodnený vyššou hmotnosťou a zhoršeným pohodlím, preto nemusí byť pre všetkých jazdcov prijateľná.
a: Výška zvršku
b: Stupeň výkonnosti dosiahnutý pri skúške na odolnosť proti oderu
c: Stupeň výkonnosti dosiahnutý pri skúške na odolnosť proti rozrezaniu spôsobeného nárazom
d: Stupeň výkonnosti dosiahnutý v priečnej tuhosti celej skúšanej obuvi

** VOLITEĽNÉ POŽIADAVKY:
Obuv, ktorá vyhovuje voliteľným požiadavkám, je označená ďalším súvisiacim kódom:
IPA: Ochrana členka proti nárazu
IPS: Ochrana kože proti nárazu
WR: Odolnosť proti vniknutiu vody
FO: Odolnosť vonkajšej podrážky proti motorovému oleju
SRA: Odolnosť proti šmyku na keramickej dlažbe na báze SLS (laurylsulfát sodný)
SRB: Odolnosť proti šmyku na oceľovej podlahe s glycerolom
SRC: Odolnosť proti šmyku na keramickej dlažbe na báze SLS a na oceľovej podlahe s glycerolom
WAD: Vložka a vnútorná podšívka obuvi, ktoré spĺňajú požiadavky na absorpciu/desorpciu vody
B: Obuv, ktorej zvršky spĺňajú požiadavky na priepustnosť pre vodnú paru

SÄKERHETSSKOR FÖR MOTORCYCLISTER

MÄRKNING Varje stövel är permanent märkt med en lämplig etikett som visar individuell stilinformation.

MÄRKNINGSANVISNING (EXEMPEL):

O'NEAL	Tillverkarens logotyp
XXX BOOT	Produktens namn/version
	Piktogram: Motorcyklisters skyddsstövlar
EN 13634:2017	Nummer och år under den europeiska standarden: "SKYDDSSTÖVLAR FÖR MOTORCYKLISTER"
Level a b c d*	*Skyddsnivåer uppnådda under testerna
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	** Frivilliga krav (om sådana finns)
CE UK CA	"CE": Överensstämmelsemärkning enligt FÖRORDNING (EU) 2016/425 "I": Läs noggrant denna information innan användning
Category II - N.B.: xxxx	"Kategori II": PPE-kategori "N.B.: XXXX": ID-nummer hos europeiskt anmält organ (om sådan finns)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Storlek i USA och Europa
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Materialtyper närvarande i produkten enligt internationella symboler relaterade till: ÖVRE LINJÄR SULA
2017-Q3	Tillverkningsår och månad
MADE IN CHINA	Produktens ursprung

*SKYDDSNIVÅ: Inom standarden EN 13634:2017 anses prestandan "Nivå 1" vara den lägsta nivån som krävs för att skyddsstöveln ska tillhandahålla ett användbart skydd vid olycka och erbjuder en optimal komfortnivå som passar alla motorcyklister. När motorcyklister känner att deras körstil eller sport utsätter dem för en ökad risk för olyckor finns "Nivå 2" som erbjuder en ökad prestanda, det är dock troligt att denna extra skyddsnivå innebär en ökad vikt och därför kanske inte är acceptabel för alla förare.
a: Höjden hos den övre
b: Prestandanivå uppnådd under testning av nötningsmotstånd
c: Prestandanivå uppnådd vid testning av skärmotstånd
d: Prestandanivå uppnådd i tvärgående styvhet av hela skyddsstöveln

** FRIVILLIGA KRAV:
Skyddsstövlar som överensstämmer med frivilliga krav är markerade med ytterligare tillhörande kod:
IPA: Skydd av fotled
IPS: Skydd av smalben
WR: Penetrationsmotstånd mot vatten
FO: Skydd mot bränsleoja av yttersulan
SRA: Halkmotstånd på keramiska plattor med SLS (natriumlaurylsulfat)
SRB: Halkmotstånd på stålgolv med glycerol
SRC: Halkmotstånd på keramiska plattor med SLS och på stålgolv med glycerol
WAD: Skyddsstövlar som uppfyller kraven för vattenupptagning/bortstötning på innersulan/insidan
B: Skyddsstövlar som uppfyller kraven för överdelar som är genomträngliga för vattenånga

MOTOCIKLU DROŠĪBAS APAVI

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA
Uzglabājiet zābakus sausā un labi vēdināta vietā, kur nav pakļauta pārāk augstas vai zemas temperatūras iedarbībai. Nenovietojiet uz produkta smagus priekšmetus. Nepakļaujiet tiešai saules staru iedarbībai. Transportēšanai izmantojiet oriģinālo iepakojumu un polsterējumu.

KALPOŠANAS ILGUMS
Produkta kalpošanas ilgums ir īpaši atkarīgs no tā lietošanas un ar to saistītās materiālu nolietošanās. Tomēr mūsu pieredze liecina, ka ar atbilstošu lietošanu un apkopi vidējais kalpošanas laiks ir aptuveni 5 gadi.
Brīdinājums. Pirms lietošanas jebkurā gadījumā pārbaudiet, vai visas detaļas ir pareizi samontētas un vai nav redzamu bojājumu, piemēram, nobrāzumu, iegriezumu vai plīsumu augšdaļā vai zolēs. Pārbaudiet, vai nav bojāta neviena šuve, zoles nav atlīmējušās no augšdaļas un nav bojāts neviens noslēgmehānisms.
Ja tiek konstatēta kāda neatbilstība, pirms turpmākas lietošanas produkts ir jāpārbauda pilnvarotam O'NEAL izplatītājam.
Lai garantētu oriģinālās aizsargfunkcijas, mēs iesakām nomainīt bojātās detaļas tikai ar oriģinālām rezerves daļām.

ES TIPA PĀRBAUDES SERTIFICĒŠANAS PROCESA APSTIPRINĀTA LABORATORIJA

PILNVAROTĀS IESTĀDES ID	PILNVAROTĀS IESTĀDES NOSAUKUMS	ADRESE
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

SIKKERHETSSKOER TIL MOTORCYCLISTER

OPPBEVARING OG TRANSPORT
Oppbevar støvlene på et tørt og godt ventilert sted med temperatur som hverken er for høy eller for lav. Ikke plasser tunge ting på produktet. Ikke utsett for direkte sollys. Bruk originalbok-sen og beskyttelsen under transport.

LEVETID
Produktets levetid er direkte relatert til bruken og dens påvirkning på nedbryting av materialene. Men i følge erfaringene våre, med riktig bruk og vedlikehold, anslår vi en gjennomsnittlig levetid på rundt fem år.
Advarsel: Før bruk må du passe på at alle deler er riktig satt sammen, uten synlige skader som slitasje, kutt eller rifter i overdelen eller yttersålene. At alle sømmene er intakte, at yttersålene sitter skikkelig fast i overdelen, og at alle lukkemekanismer ikke er skadet.
Når avvik oppdages, må produktet verifiseres av en autorisert O'NEAL-forhandler før videre bruk.
Vi anbefaler å erstatte ødelagte deler med originale reservedeler for å sikre de opprinnelige sikkerhetsfunksjonene.

ANERKJENT LABORATORIE FOR EU-TYPE PROSESS FOR GODKJENNELSESSERTIFISERING

IK TIL KONTROLLORGAN:	NAVN PÅ KONTROLLORGAN:	ADRESSE:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

BUTY BEZPIECZEŃSTWA DLA MOTOCCYKÓW

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
Buty należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, w temperaturze, która nie jest ani zbyt wysoka, ani zbyt niska. Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na produkcie. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Podczas transportu należy stosować oryginalne opakowanie i wyściółkę.

OKRES EKSPLOATACJI
Okres eksploatacji produktu jest ściśle związany z jego użytkowaniem i wynikającym z tego zużyciem materiałów. Z naszego doświadczenia wynika jednak, że przy prawidłowym użytkowaniu i konserwacji średni okres eksploatacji wynosi około 5 lat.
Ostrzeżenie: Przed każdym użyciem należy upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zmontowane, bez widocznych uszkodzeń, takich jak przetarcia, przecięcia, czy rozerwana cholewka lub podeszwy zewnętrzne. Wszystkie szwy są nienaruszone, podeszwy zewnętrzne są prawidłowo połączone z cholewką, a wszystkie mechanizmy zamykające są nieuszkodzone.
W przypadku stwierdzenia niezgodności produktu przed dalszym użyciem musi on zostać zweryfikowany przez autoryzowanego dystrybutora O'NEAL.
Zalecamy wymianę uszkodzonych części na oryginalne części zamienne, jako że jedynie one zapewniają oryginalne funkcje ochronne.

LABORATORIUM AKREDYTOWANE DO PRZEPROWADZANIA PROCESÓW CERTYFIKACJI ZATWIERDZAJĄCYCH TYPU UE

ID JEDNOSTKI NOTYFIKOWANEJ:	NAZWA JEDNOSTKI NOTYFIKOWANEJ:	ADRES:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

SIGURANȚE PENTRU MOTOCICLISTE

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
Depozitați cizmele într-o încăpere bine aerisită, la o temperatură potrivită. Nu așezați obiecte grele pe produs. Nu expuneți produsul la razele directe ale soarelui. În caz de transport utilizați cutia și umplutura originală.

DURATA DE FOLOSINȚĂ
Durata de folosință a produsului depinde de utilizarea materialelor și, în consecință, de degradarea acestora. În experiența noastră, în caz de utilizare și întreținere corectă, durata medie de folosință este în jur de 5 ani.
AVERTISMENT: Înainte de utilizare verificați ca toate componentele să fie corect asamblate, fără semne de deteriorare precum abraziune, tăieturi ale fețelor sau ale tălpilor. Toate cusăturile sunt intacte, tălpile sunt corect îmbinate cu fețele și toate mecanismele de închidere sunt în bună stare.
Dacă se observă o non-conformitate a produsului, acesta trebuie verificat de un distribuitor autorizat O'NEAL înainte de utilizare.
Recomandăm înlocuirea componentelor deteriorate doar cu piese de schimb originale pentru asigurarea caracteristicilor originale privind siguranța.

LABORATOR PENTRU PROCESUL DE OBȚINERE A CERTIFICATULUI DE OMOLOGARE DE TIP UE

NR. DE IDENTIFICARE AL ORGANISMULUI NOTIFICAT:	DENUMIREA ORGANISMULUI NOTIFICAT:	ADRESA:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

BEZPEČNOSTNÉ TOPÁNKY PRE MOTOCYKLISTIKY

SKLADOVANIE A PREPRAVA
Topánky skladujte na suchom a dobre vetranom mieste pri nie príliš vysokej ani nízkej teplote. Na tento výrobok neumiestňujte ťažké predmety. Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Prepravujte v originálnej škatule s výplňou.

ŽIVOTNOSŤ
Životnosť tohto výrobku prísne súvisí s jeho používaním a následným zhoršovaním kvality materiálov. Približne každých 5 rokov vyhodnocujeme priemernú životnosť napriek tomu, že máme skúsenosti so správnym používaním a údržbou.
Výstraha: Pred každým použitím sa uistite, že všetky diely sú správne zmontované bez viditeľného poškodenia, ako napríklad oder, zárezy alebo trhliny na zvrškoch alebo podošvách. Skontrolujte, či stehy nie sú rozpárané, či sú podošvy riadne prilepené ku zvršku a či žiadne uzatváracie mechanizmy nie sú poškodené.
Ak je zistený akýkoľvek nesúlad, výrobok musí pred ďalším používaním overiť autorizovaný predajca spoločnosti O'NEAL.
Poškodené diely odporúčame vymeniť len za originálne náhradné diely, aby boli zaistené pôvodné bezpečnostné funkcie.

AKREDITOVANÉ LABORATÓRIUM PRE EÚ - SCHVAĽOVANIE CERTIFIKÁCIE TYPOVÉHO SCHVÁLENIA

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLO NOTIFIKOVANÉHO ORGÁNU:	NÁZOV NOTIFIKOVANÉHO ORGÁNU:	ADRESA:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

SÄKERHETSSKOR FÖR MOTORCYCLISTER

FÖRVARING & TRANSPORT
Förvara skyddsstövlarna på en torr och välventilerad plats under en temperatur som inte är för hög eller för låg. Placera inte tunga saker ovanpå produkten. Utsätt ej för direkt solljus. Använd originallådan och vaddering vid transport.

LIVSLÄNGD
Produktens livslängd är strikt beroende av användningen och därmed nedbrytningen av materialen. Enligt vår erfarenhet, vid korrekt användning och underhåll, är den genomsnittliga livslängden cirka 5 år.
Varning: Försäkra dig innan användning att alla delar är korrekt monterade utan synliga skador såsom nötning, snitt eller revor på övre delarna eller yttersulorna. Att alla sömmarna är intakta och att yttersulorna är korrekt fastsatta i den övre delen och att stängningsmekanismerna inte är skadade.
När en bristande överensstämmelse upptäcks måste produkten verifieras av en auktoriserad O'NEAL-återförsäljare innan den kan användas igen.
Vi rekommenderar att endast byta ut skadade delar med reservdelar i original för att säkerställa de ursprungliga säkerhetsfunktionerna.

ACKREDITERAT LABORATORIUM FÖR EU-TYPGODKÄNNANDEPROCESS

ID HOS ANMÄLT ORGAN:	NAMN HOS ANMÄLT ORGAN:	ADRESS:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

MOTOCIKLU DROŠĪBAS APAVI

MAZGĀŠANA UN KOPŠANA
Tīriet O'Neal zābakus ar vieglas koncentrācijas ziepēm un mitru drānu vai sūkli. Ļaujiet zābakiem nožūt dabiskā veidā, nenovietojot tos tiešā sildelementa tuvumā vai saules gaismā.
Brīdinājums. Neizmantojiet degvielu, šķīdinātājus vai šķīdinātājus. Šādas vielas var radīt zābaku bojājumus, un tie var kļūt nelietojami. Šaubu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu O'NEAL izplatītāju vai pārstāvi Eiropā.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMS
Neviens produkts nevar jūs pasargāt no jebkāda veida iespējamiem nelaimes gadījumiem. Neviens aizsarglīdzeklis nevar lietotāju pilnībā aizsargāt pret traumām, jo tā uzdevums ir mazināt triecienu un tā radīto kaitējumu.
Šis produkts nesatur zināmus alergēnus, un tam nevajadzētu izraisīt jebkādu kairinājumu vai diskomfortu lietotājam.

UTILIZĒŠANA
O'Neal zābaki nesatur kaitīgas vielas, un kalpošanas laika beigās vai bojājumu gadījumā tos var izmest parastos sadzīves atkritumos.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Pieejama šajā vietnē: http://oneal.eu/docsdownload/

JAUTĀJUMI
Lūdzu, sazinieties ar vietējo O'NEAL izplatītāju vai:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

SIKKERHETSSKOER TIL MOTORCYCLISTER

VASK OG VEDLIKEHOLD
Rengjør O'Neal-støvlene med mild såpe og en fuktig klut eller svamp. La støvlene tørke naturlig og borte fra direkte varme og sollys.
Advarsel: Ikke bruk brennstoff, tynnere eller løsningsmidler. Slike stoffer kan ødelegge støvlene og gjøre dem ubrukelige. Sjekk med en autorisert O'NEAL-forhandler eller europeisk agent hvis du er i tvil.

SIKKERHETSADVARSEL!
Ingen produkter kan beskytte deg mot enhver form for ulykke. Ingen vernesutstyr beskytter brukere fullstendig fra skade, men er laget for å dempe sammenstøt og resulterende skade.
Dette produktet inneholder ingen kjente allergifremkallende stoffer og skal ikke forårsake irritasjon eller ubehag for brukeren.

AVFALLSHÅNDTERING
O'Neal-støvler inneholder ingen skadelige stoffer og kan kastes sammen med vanlig avfall i hjemmet ved slutten av levetiden eller hvis de blir ødelagt.

SAMSVARSERKLÆRING
Tilgjengelig på denne koblingen: http://oneal.eu/docsdown-load/

NOEN SPØRSMÅL?
Kontakt den lokale O'NEAL-forhandleren din eller:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

BUTY BEZPIECZEŃSTWA DLA MOTOCCYKÓW

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA
Buty O'Neal należy czyścić delikatnym mydłem i wilgotną ściereczką lub gąbką. Buty należy pozostawić do wyschnięcia na powietrzu z dala od bezpośredniego ciepła i światła słonecznego.
Ostrzeżenie: nie stosować paliw, rozcieńczalników ani rozpuszczalników. Substancje te mogą uszkodzić buty i sprawić, że staną się bezużyteczne. W razie wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem lub przedstawicielem marki O'NEAL w Europie.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA!
Żaden produkt nie chroni przed wszelkimi możliwymi rodzajami wypadków. Żaden ochraniacz nie zabezpiecza użytkownika całkowicie przed urazami, ale ma na celu zmniejszenie uderzenia i wynikających obrażeń.
Produkt ten nie zawiera znanych alergenów i nie powinien wywoływać podrażnienia ani dyskomfortu użytkownika.

UTYLIZACJA
Buty O'Neal nie zawierają szkodliwych substancji i pod koniec okresu eksploatacji lub w przypadku uszkodzenia mogą być utylizowane razem z normalnymi odpadami domowymi.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Dostępna pod adresem: http://oneal.eu/docsdownload/

MASZ PYTANIA?
Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem marki O'NEAL:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

SIGURANȚE PENTRU MOTOCICLISTE

SPĂLARE ȘI ÎNGRIJIRE
Curățați cizmele O'Neal cu săpun neutru și cu o cârpă umedă sau un burete. Lăsați cizmele să se usuce în mod natural, la aer, departe de surse de căldură directă și de lumina solară.
Atenție! Nu folosiți carburanți, diluanți și solvenți. Astfel de substanțe pot deteriora cizmele și le pot face inutilizabile. Vă rugăm consultați un distribuitor autorizat O'NEAL sau unagent de vânzări din Europa.

AVERTIZARE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ!
Niciun produs nu vă poate proteja de toate tipurile de accidente imaginabile. Niciun dispozitiv de protecție nu va proteja complet utilizatorul împotriva rănirii, însă este realizat pentru a reduce impactul și vătămarea rezultată. Acest produs nu conține alergeni și nu ar trebui să producă iritație sau disconfort.

ELIMINARE
Cizmele O'Neal nu conțin substanțe dăunătoare, iar la sfârșitul perioadei de utilizare sau în caz de deteriorare, acestea pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
Disponibilă pe pagina: http://oneal.eu/docsdownload/

AVEȚI ÎNTREBĂRI?
Contactați distribuitorul local O'NEAL sau:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

BEZPEČNOSTNÉ TOPÁNKY PRE MOTOCYKLISTIKY

UMÝVANIE A STAROSTLIVOSŤ
Topánky značky O'Neal umývajte handričkou alebo špongiou namočenou do slabého roztoku mydlovej vody. Topánky nechajte vysušiť na vzduchu ďalej od zdrojov tepla a slnečného žiarenia.
Výstraha: Nepoužívajte palivá, riedidlá alebo rozpúšťadlá. Tieto látky by mohli topánky poškodiť a boli by tak nepoužiteľné. Ak máte nejaké pochybnosti, poraďte sa s predajcom spoločnosti O'NEAL alebo jej zástupcom pre Európu.

VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA BEZPEČNOSTI!
Žiadny výrobok vás neochráni pred každým možným typom nehody. Žiadny chránič úplne neochráni používateľov pred zranením, ale je navrhnutý tak, aby zmiernil účinok a výslednú škodu.
Tento výrobok neobsahuje žiadne známe alergény a používateľovi by nemal spôsobovať žiadne podráždenie alebo nepohodlie.

LIKVIDÁCIA
Topánky značky O'Neal neobsahujú žiadne škodlivé látky a na konci ich životnosti, alebo keď sú poškodené, ich môžno zlikvidovať odhodením do bežného domového odpadu.

VYHLÁSENIE O ZHODE
K dispozícii je na lokalite: http://oneal.eu/docsdownload/

SÚ NEJAKÉ OTÁZKY?
Obráťte sa na predajcu spoločnosti O'NEAL alebo:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

SÄKERHETSSKOR FÖR MOTORCYCLISTER

TVÄTT & RENGÖRING
Rengör dina O'Neal-stövlar med mild tvål och en fuktig trasa eller svamp. Låt stövlarna lufttorka borta från direkt värme och solljus.
Varning: använd inte bränslen, thinner eller lösningsmedel. Sådana ämnen kan skada dina stövlar och göra dem obrukbara. Vänligen kolla med en auktoriserad O'NEAL-återförsäljare eller europeisk försäljningsagent om du är osäker.

SÄKERHETSVARNING!
Ingen produkt kan skydda dig från varje tänkbar olycka. Inget skydd kan skydda användarna helt från skada men är utformade för att minska effekten och skadan.
Denna produkt innehåller inga kända allergener och bör inte orsaka irritation eller obehag för användaren.

BORTSKAFFANDE
Skyddsstövlar från O'Neal innehåller inga skadliga ämnen och kan bortskaffas tillsammans med vanligt hushållsavfall i slutet av deras livslängd eller när de skadats.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Tillgänglig via den här länken: http://oneal.eu/docsdown-load/

NÅGRA FRÅGOR?
Kontakta din lokala O'NEAL-återförsäljare eller:

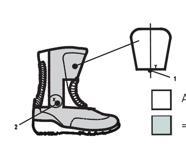
O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

RABEN TAS-SIGURTÀ GĦALL-MUTURI

UŻU MAĦSUB
Ix-xedd is-saqajn O'Neal ġie żviluppat biex jagħti livell ta' protezzjoni mekkanika lis-sieq u l-għaksa tas-sewwieqa tal-muturi.

ĠENERALI
Għal iktar minn 40 sena, l-prodotti O'Neal huma r-riżultat ta' żvilupp kontinwu u esperjenzi mis-sewqan u t-tlielaq tal-muturi. Dan, flimkien ma' għażla bil-għaqal ta' materjali ta' kwalità għolja, jippermetti li O'Neal joffri bwiez komdi, li jservu, ta' prestazzjoni għolja u sikuri għas-sewwieqa tal-muturi.
Dawn il-prodotti huma Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE, Personal Protective Equipment) li jappartjenu għat-tieni kategorija skont ir-REGOLAMENT (UE) 2016/425 u għaldaqstant kienu soġġetti għall-"proċess ta' Ċertifikazzjoni t'Approvazzjoni tat-Tip tal-UE" minn Korp Notifikat Ewropew.
Il-prodotti f'dan il-Manwal għall-Utent ġew sottomessi għal Ċertifikazzjoni tal-KE minn xi Korp Notifikat Ewropew li ċċertifika li dawn il-mudelli jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandard armonizzat tekniku EN 13634:2017 "XEDD IS-SAQAJN PROTETTIV GĦAL SEWWIEQA TA' MUTURI"
Il-Korp Notifikat, li wettaq l-Eżaminazzjoni tat-Tip tal-KE huwa speċifikat fuq il-marka tal-prodott, jew inkella, fuq in-Nota ta' Informazzjoni, permezz tan-numru ta' identifikazzjoni tal-Korp Notifikat.
Lista dettaljata ta' korpi notifikati li wettqu l-Eżaminazzjoni tat-Tip tal-KE qiegħda fl-aħħar ta' dan il-manwal għall-utent.
Il-perikli partikolari li dawn il-prodotti ngħataw ċertifikazzjoni "CE" għalihom għall-prestazzjoni kontra tagħhom, huma l-brix minn impatti mal-wiċċ tal-art, mal-mutur, vetturi li jgħaddu minn magħhom, attrezzaturi tat-triq u l-uċuħ tat-toroq. Korrimenti li jinvolvu l-uċuħ tat-toroq huma iktar gravi meta s-sieq tinqabad taħt il-mutur f'każ li l-mutur jiżloq.
Importanti: l-effettività tal-funzjoni protettiva hija ggarantita biss jekk il-bwiez jiffittjaw sew: eż ara l-użu korrett tas-sistema tal-għeluq u l-mekkaniżmi tal-issikkar.
Kundizzjoni ta' temp estrem, bħal temperatura jew umdità, u t-tiqdim jistgħu jaggravaw il-prestazzjoni.
Il-kumpanija tiċħad kull responsabbiltà għal danni / konsegwenzi li jirriżultaw minn użu ħażin (eż: użu għal attivitajiet oħra, modifikazzjoni tal-prodott, eċċ...).
Assigura s-sikurezza tiegħek billi tuża, flimkien mal-bwiez O'Neal ċċertifikati tiegħek, PPE (Tagħmir ta' Protezzjoni Personali) xieraq li jikkonforma mal-Istandards Ewropej tas-Sikurezza mmarkat bil-logo "CE" biex tipproteġi ġismek, rasek, l-għajnejn, il-ġogi, id-dahar, is-sider u l-idejn.

ŻONI TA' PROTEZZJONI



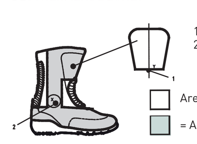
1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

VEILIGHEIDSSCHOENEN VOOR MOTORRIJTUIGEN

BEDOELD GEBRUIK
Het schoeisel van O'Neal is ontworpen om een bepaald niveau van mechanische bescherming te bieden aan de voet en enkel van motorrijders.

ALGEMEEN
Al meer dan 40 jaar zijn de producten van O'Neal het resultaat van voortdurende ontwikkeling en ervaringen van motorrijders en -racers. Samen met de nauwkeurige selectie van kwaliteitsvolle materialen stelt dit O'Neal in staat om comfortabele, duurzame, hoogwaardige en veilige laarzen te maken voor motorrijders.
Deze artikelen zijn Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) behorend tot categorie 2 conform VERORDENING (EU) 2016/425 en werden dienovereenkomstig door een orgaan met EU-erkenning onderworpen aan een EU-typegoed-keuringsproces.
De producten in deze Gebruiksaanwijzing hebben een EG-productcertificering ondergaan bij een Europese aangemelde instantie, die heeft bevestigd dat deze modellen voldoen aan de vereisten van de technische geharmoniseerde norm EN 13634:2017 'BESCHERMEND SCHOEISEL VOOR MOTORRIJDERS'.
De aangemelde instantie die het EG-typeonderzoek heeft uitgevoerd wordt vermeld op de productmarkering of op de bijgevoegde informatienota, middels het identificatienummer van de aangemelde instantie.
Aan het eind van deze gebruiksaanwijzing vindt u een lijst van de aangemelde instanties die het EG-typeonderzoek hebben uitgevoerd.
De bijzondere gevaren waartegen deze CE-gecertificeerde producten beschermen zijn schaafwonden door contact met de grond, de motor, andere voertuigen, weginfrastructuur en het wegoppervlak. Letsels ten gevolge van contact met het wegoppervlak is ernstiger indien de voet tijdens het schuiven over de weg onder de motor gekneld zit.
Let op: de beschermende functie is enkel verzekerd indien de laarzen op de juiste manier worden gedragen, u dient er bijvoorbeeld voor te zorgen dat de sluitingen en de spanmechanismen correct worden gebruikt.
De prestaties kunnen verminderen naarmate het product ouder wordt, alsook ten gevolge van extreme weersomstan-digheden (temperatuur, vocht).
Het bedrijf wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade/ge-volgschade ten gevolge van verkeerd gebruik (bv. gebruik voor andere doeleinden, aanpassing van het product, enz.).
Waarborg uw veiligheid door naast uw gecertificeerde laarzen van O'Neal geschikte Persoonlijke Beschermings-middelen (PBM) te gebruiken die voldoen aan de Europese veiligheidsnormen en die voorzien zijn van de CE-markering teneinde uw lichaam, hoofd, ogen, gewrichten, rug, borst en handen te beschermen.

BESCHERMENDE ZONES



1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

SAPATOS DE SEGURANÇA PARA MOTOCICLISTAS

UTILIZAÇÃO DESIGNADA
O calçado O'Neal foi desenvolvido para fornecer um grau de proteção mecânica aos pés e tornozelos de motociclistas.

GERAL
Há mais de 40 anos que os produtos O'Neal resultam de um desenvolvimento contínuo e da condução e competição com motas. Isto, a par de uma seleção cuidada de materiais de alta qualidade, permite à O'Neal oferecer aos motociclistas botas confortáveis, duráveis, de alto desempenho e seguras.
Estes itens são equipamento de proteção individual (EPI) pertencente à Categoria II de acordo com o REGULAMENTO (UE) N.º 2016/425, pelo que foram submetidos a um "processo de Certificação de Aprovação de Tipo UE" por parte de um organismo notificado europeu.
Os produtos neste manual de utilizador foram submetidos à certificação CE num organismo notificado europeu, o qual atestou que estes modelos cumprem os requisitos da norma técnica harmonizada EN 13634:2017 "CALÇADO DE PROTEÇÃO PARA MOTOCICLISTAS".
O organismo notificado que realizou o Exame de Tipo CE é especificado na marca do produto ou, em alternativa, no Anexo da Nota Informativa, através do número de identificação do organismo notificado.
No final deste manual de utilizador encontra-se uma lista detalhada dos organismos notificados que realizaram o Exame de Tipo CE.
Os perigos específicos contra os quais estes produtos obtiveram a certificação "CE" são a abrasão no impacto com a superfície do solo, com a mota, veículos em colisão, mobiliário rodoviário e superfícies da estrada. Os ferimentos causados pela superfície da estrada são mais graves quando o pé fica preso debaixo da mota durante impactos com deslizamento.
Importante: a eficácia da função de proteção apenas é garantida se as botas estiverem colocadas corretamente, pelo que deve verificar, por exemplo, a utilização correta do sistema de fecho e de mecanismos de aperto.
As condições meteorológicas extremas, como temperatura ou humidade, e o envelhecimento podem prejudicar o desempenho.
A empresa rejeita qualquer responsabilidade por danos/consequências resultantes de uma utilização incorreta (exemplo: utilização noutras atividades, modificação do produto, etc.).
Garanta a sua segurança ao utilizar, juntamente com as suas botas O'Neal certificadas, equipamento de proteção individual adequado em conformidade com as normas de segurança europeias e marcado com o logótipo "CE" para proteger o seu corpo, cabeça, olhos, articulações, costas, peito e mãos.

ZONAS DE PROTEÇÃO

1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

ОБУВЬ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МОТОЦИКЛИСТОВ

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ
Обувь O'Neal предназначена для обеспечения определенной степени механической защиты ступней и лодыжек водителей мотоциклов.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
Продукты O'Neal являются результатом более чем 40-летнего опыта и непрерывного развития в области дорожных и спортивных мотоциклов. Это, наряду с тщательным выбором высококачественных материалов, позволяет O'Neal обеспечивать водителей удобными, прочными и безопасными ботинками с отличными характеристиками. Эти изделия являются средствами индивидуальной защиты (СИЗ), относящимися к категории 2 по РЕГЛАМЕНТУ (ЕС) 2016/425, и поэтому проходят «Процедуру подтверждающей сертификации по нормам ЕС» в европейской регистрирующей организации.
Продукты, описанные в данном руководстве пользователя, прошли сертификацию ЕС в одной из европейских регистрирующих организаций, которая подтвердила, что данные модели отвечают требованиям согласованного технического стандарта EN 13634:2017 «ЗАЩИТНАЯ ОБУВЬ ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ МОТОЦИКЛОВ»
Регистрирующая организация, которая провела испытание по нормам ЕС, указана на маркировке продукта или в Приложении к информационному примечанию с помощью идентификационного номера регистрирующей организации. Список регистрирующих организаций, которые провели испытания по нормам ЕС, приводится в конце настоящего руководства пользователя.
Специфичные опасности, в связи с которыми данные продукты подлежат сертификации по стандартам «CE» — ударное истирание о поверхность грунта, о мотоцикл, при столкновении с транспортными средствами, дорожным оборудованием и дорожным покрытием. Травмы при ударе о дорожное покрытие тяжелее, когда ступня захватывается под мотоцикл во время скользящих ударов. Важное замечание. Эффективность защитной функции гарантируется только при надлежащей подгонке ботинок: например, проверьте правильное использование механизмов запирания и затяжки. Суровые погодные условия, например экстремальные температура или влажность, а также износ, могут ухудшить характеристики продукта. Компания отказывается от любой ответственности за повреждения и последствия, вытекающие из неверного использования (например, при использовании не по назначению, при переделке продукта и т. д.). Обеспечьте свою безопасность, используя вместе с сертифицированными ботинками O'Neal подходящие СИЗ (средства индивидуальной защиты), соответствующие европейским стандартам безопасности, маркированные логотипом «CE», чтобы защитить тело, голову, глаза, суставы, спину, грудь и руки.

ЗАЩИТНЫЕ ЗОНЫ

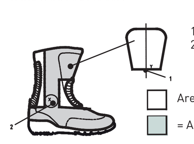
1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

ZAŠČITNI ČEVLJI ZA MOTOCIKLE

NAMEN UPORABE
Obutev O'Neal je izdelana tako, da zagotavlja stopnjo mehanske zaščite stopal in gležnjev za motoriste.

SPLOŠNO
Izdelki O'Neal so že več kot 40 let rezultat nenehnega razvoja in izkušenj pri motornih kolesih in dirkalnih motorjih. To in pazljivo izbrani visoko kakovostni materiali družbi O'Neal omogočajo, da zagotavlja udobne, trpežne, visoko zmogljive in varne škornje za motoriste.
Ti izdelki so osebna varovalna oprema (OVO), ki skladno z UREDBO (EU) 2016/425 spada v 2. kategorijo in jo kot taka predmet »Postopka za pridobivanje certifikata za EU«, ki ga je sestavil priglašeni evropski organ.
Izdelki v tem uporabniškem priročniku imajo potrdilo ES, ki so ga prejeli na priglašenem evropskem organu, ki potrjuje, da ti modeli izpolnjujejo zahteve tehnične standarda usklajenosti EN 13634:2017, »VAROVALNA OBUTEV ZA VOZNIKE MOTORNIH KOLES«.
Priglašen organ, ki je izvedel ES-pregled tipa, je z identifikacijsko številko priglašenega organa naveden na oznaki izdelka ali na prilogi s podatki.
Seznam priglašenih organov, ki izvajajo ES-pregled tipa, je naveden na koncu tega uporabniškega priročnika.
Določene nevarnosti, za katere so ti izdelki dobili potrdilo »CE«, so odrgnine ob talno površino, z motorjem, soudeleženimi vozili, prometnimi znaki in cestnimi površinami.
Poškodbe na cestnih površinah so hujše, če je stopalo med zdrsom s trkom ujeto pod motorno kolo.
Pomembno: Učinkovitost zaščitne funkcije je zagotovljena samo, če se škornji pravilno prilegajo: npr. preverite pravilno uporabo zapiralnega sistema in pritrdilnih mehanizmov.
Ekstremni vremenski pogoji, kot so temperatura ali vlažnost, in dotrajanost lahko zmanjšajo učinkovitost zaščite.
Družba ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe/posledice, ki so posledica napačne uporabe (npr. uporaba za druge namene, spreminjanje izdelka itn.).
Varnost zagotovite tako, da poleg certificiranih škornjev O'Neal nosite tudi primerno osebno varovalno opremo, ki je skladna z evropskimi varnostnimi standardi in označena z logotipom »CE«, za zaščito telesa, glave, oči, sklepov, hrbta, prsi in rok.

VAROVANA OBMOČJA



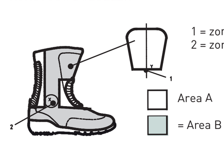
1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

MOTOSİKLETÇİLER İÇİN GÜVENLİK AYAKKABI

AMAÇLANAN KULLANIM
O'Neal ayakkabıları motosiklet sürücülerinin ayak ve ayak bileklerine belirli bir ölçüde mekanik koruma sağlamak üzere geliştirilmiştir.

GENEL
40 yılı aşkın bir süredir piyasada olan O'Neal ürünleri sürekli gelişmenin, sürüş ve yarış motosikletlerinden elde edilen deneyimlerin bir sonucudur. O'Neal, özenle seçilmiş yüksek kaliteli malzemelerle sürücülere rahat, dayanıklı, yüksek performanslı ve güvenli botlar sunar.
Bu malzemeler, 2016/425 YÖNETMELİĞİ (AB) uyarınca 2. kategoriye dahil olan Kişisel Koruyucu Ekipmandır (KKE) ve Avrupa Onaylanmış Kuruluşu tarafından "AB Tipi Onay Sertifikasyonu sürecine" tabi tutulmuştur.
Bu Kullanım Kılavuzundaki ürünler, bu modellerin EN 13634:2017 "MOTOSİKLET SÜRÜCÜLERİ İÇİN KORUYUCU AYAKKABILAR" teknik uyumluluk standardını karşıladığını onaylayan Avrupa Onaylı Kuruluşu tarafından AT Sertifikasyonundan geçirilmiştir.
AT Tipi İncelemeyi yapan Onaylı Kuruluş, ürün etiketinde veya alternatif olarak Bilgi Notu Ekinde Onaylı Kuruluşun kimlik numarası ile belirtilmiştir.
AT Tipi İnceleme yapan onaylı kuruluşların listesi bu kullanım kılavuzunun sonunda ayrıntılı olarak verilmiştir.
Bu ürünlerin "CE" onaylı olduğu belirli tehlikeler; yer yüzeyi, motosiklet, çarpan araçlar, yol döşemesi ve yol yüzeylerine çarpmaya karşı aşınma etkisidir. Motosiklet kaydığında ayağın altta sıkışması durumunda yol yüzeyi kaynaklı yaralanmalar daha kötüdür.
Önemli: koruyucu işlevin verimliliği sadece botlar doğru şekilde giyildiğinde garanti edilir: örneğin, kapatma sistemi ve sıkıştırma mekanizmalarının doğru kullanılıp kullanılmadığını kontrol edin.
Sıcak veya nem gibi ağır hava şartları ve eskime, performansı düşürebilir.
Şirket, yanlış kullanımdan kaynaklanan hasar / sonuçlara (örneğin diğer etkinlikler, ürünün modifiye edilmesi vb.) ilişkin tüm sorumluluğu reddeder.
Vücudunuzu, başınızı, gözlerinizi, eklemlerinizi, sırtınızı, göğsünüzü ve ellerinizi korumak için sertifikalı O'Neal botlarınızın yanı sıra "CE" logolu Avrupa Güvenlik Standartlarına uygun ilgili KKE (Kişisel Koruyucu Ekipman) kullanarak güvenliğinizi sağlayın.

KORUYUCU BÖLGELER



1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

RABEN TAS-SIGURTÀ GĦALL-MUTURI

MARKI Kull butz huwa mmarkat b'mod permanenti b'tikketta xierqa li turi informazzjoni dwar l-istil individwali.

IS-SINIFIKAT TAL-MARKI (EŻEMPJU):

O'NEAL	Il-logo tal-manifattur
XXX BOOT	L-isem tal-prodott/Il-verżjoni
	Il-pittogramma: Ix-xedd is-saqajn protettiv tas-sewwieq
EN 13634:2017	In-Numru u s-sena tal-Istandard Ewropew: "XEDD IS-SAQAJN PROTETTIV MAS-SEWWIEQA TAL-MUTURI"
Level a b c d*	*Livelli ta' protezzjoni miksuba fl-ittestjar
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	** Rekwiżiti fakultattivi (jekk hemm)
CE UK CA	"CE": Marka ta' konformità mad-dispożizzjoni tar-REGOLAMENT (UE) 2016/425 "I": Aqra sew din in-Nota ta' Informazzjoni qabel l-użu
Category II - N.B.: xxxx	"Kategorija II": Kategorija tal-PPE "N.B.: XXXX": Numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat (jekk hemm)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Id-daqs Amerikan u Ewropew
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Tipi ta' materjal prezenti fil-prodott skont is-simboli internazzjonali relatati ma': IL-PARTI TA' FUQ L-INFORRA IS-SULETTA
2017-Q3	Sena u Xahar ta' manifattura
MADE IN CHINA	Oriġini tal-prodott

*LIVELL TA' PROTEZZJONI: Fl-istandard EN 13634:2017 il-prestazzjoni ta' "Livell 1" hija meqjusa l-livell minimu meħtieġ sabiex ix-xedd is-saqajn jipprovdi protezzjoni utli f'inċident, u b'hekk, ix-xedd is-saqajn ikollu livell ta' kumdità ottimali adatta għat-tipi kollha ta' sewqan. Meta s-sewwieqa jħossu li l-istil ta' sewqan jew sport jesponihom għal riskju ikbar ta' inċident, jiġi pprovdut il-"Livell 2", li joffri iktar prestazzjoni, madankollu huwa probabbli li dan il-livell addizzjonali ta' protezzjoni għandu żvantaġġ ikbar f'termini ta' piż u kumdità u għalhekk jista' ma jkunx aċċettabbli għas-sewwieqa kollha.
a: Għoli tal-parti ta' fuq
b: Livell ta' prestazzjoni miksub fl-ittestjar tar-reżistenza għal brix
c: Livell ta' prestazzjoni miksub fl-ittestjar tar-reżistenza għal qtugħ waqt impatt
d: Livell ta' prestazzjoni miksub fl-ittestjar tar-riġidità trasversali tax-xedd is-saqajn kollu

** REKWIŻITI FAKULTATTIVI:
Xedd is-saqajn li jikkonforma mar-rekwiżiti fakultattivi huwa mmarkat bil-kodiċi relatat addizzjonali:
IPA: Protezzjoni mill-impatt għall-għaksa
IPS: Protezzjoni mill-impatt għall-qasba tas-sieq
WR: Reżistenza għall-penetrazzjoni tal-ilma
FO: Reżistenza għaż-żejt tal-fjuwil tas-suletta ta' barra
SRA: Reżistenza għaż-żliq fuq art tal-madum taċ-ċeramika bl-SLS (sodium lauryl sulphate)
SRB: Reżistenza għaż-żliq fuq art tal-azzar bil-gliċerol
SRC: Reżistenza għaż-żliq fuq art tal-madum taċ-ċeramika bl-SLS u fuq art tal-azzar bil-gliċerol
WAD: Xedd is-saqajn li jissodisfa r-rekwiżiti għal desorbiment tal-assorbiment tal-ilma tas-suletta/kalzetta ta' ġewwa
B: Xedd is-saqajn li jissodisfa r-rekwiżiti għal partijiet ta' fuq li huma permeabbli għall-fwar tal-ilma

VEILIGHEIDSSCHOENEN VOOR MOTORRIJTUIGEN

MARKERING Elke laars is permanent gemarkeerd met een relevant label waarop de individuele type-informatie vermeld wordt.

BETEKENIS VAN MARKERINGEN (VOORBEELD):

O'NEAL	Logo van fabrikant
XXX BOOT	Naam en versie van product
	Pictogram: Beschermend schoeisel voor motorrijders
EN 13634:2017	Nummer en jaar van de Europese norm: 'BESCHERMEND SCHOEISEL VOOR MOTORRIJDERS'
Level a b c d*	*Beschermingsniveaus behaald in proeven
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	**Optionele vereisten (indien van toepassing)
CE UK CA	'CE': Markering in overeenstemming met de bepalingen in VERORDENING (EU) 2016/425 'I': Lees aandachtig deze informatienota alvorens het product te gebruiken
Category II - N.B.: xxxx	'Categorie II': PBM-categorie 'A.I.: XXXX': Identificatienummer aangemelde instantie (indien van toepassing)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Maat VS en Europa
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Materiaalsoorten verwerkt in het product, volgens internationale symbolen met betrekking tot: BOVENLEER VOERING ZOOL
2017-Q3	Jaar en maand van productie
MADE IN CHINA	Herkomst van het product

*BESCHERMINGSNIVEAU: In het kader van de norm EN 13634:2017 wordt 'Niveau 1' aangezien als het minimale niveau dat vereist is opdat het schoeisel nuttige bescherming biedt bij een ongeval en optimaal comfort biedt aan alle rijtypes. 'Niveau 2' is voor motorrijders die ervan uitgaan dat hun rijstijl of sport hen blootstelt aan een hoger ongevalrisico en daarom schoeisel behoeven dat beter presteert. Waarschijnlijk zal deze bijkomende bescherming echter een nadelige invloed hebben op gewicht en comfort, wat sommige motorrijders niet aanvaardbaar vinden.
a: Hoogte van het bovenleer
b: Prestatieniveau behaald in slijtvastheidsproeven
c: Prestatieniveau behaald in snijvastheidsproeven
d: Prestatieniveau behaald in proeven van de kruislingse stijfheid van het schoeisel als geheel

** OPTIONELE VEREISTEN:
Schoeisel dat voldoet aan optionele vereisten is als volgt gemarkeerd met bijkomende codes:
IPA: Impactbescherming van de enkel
IPS: Impactbescherming van het scheenbeen
WR: Waterpenetratieweerstand
FO: Weerstand tegen brandstoffen van de buitenzool
SRA: Slipvast op een keramische tegelvloer met NaLS (natriumlaurylsulfaat)
SRB: Slipvast op een metalen ondergrond met glycerol
SRC: Slipvast op een keramische tegelvloer met NaLS en op een metalen ondergrond met glycerol
WAD: Schoeisel dat voldoet aan de vereisten aangaande waterabsorptie/-desorptie van de binnenzool/binnensok
B: Schoeisel dat voldoet aan de vereisten inzake de doorlatendheid van het bovenleer voor waterdamp

SAPATOS DE SEGURANÇA PARA MOTOCICLISTAS

MARCA Cada bota está marcada permanentemente com uma etiqueta adequada que mostra informações de carácter individual.

SIGNIFICADO DA MARCA (EXEMPLO):

O'NEAL	Logótipo do fabricante
XXX BOOT	Nome/versão do produto
	Pictograma: calçado de proteção para motociclistas
EN 13634:2017	Número e ano da norma europeia: "CALÇADO DE PROTEÇÃO PARA MOTOCICLISTAS"
Level a b c d*	* Níveis de proteção alcançados nos testes
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	** Requisitos opcionais (se existirem)
CE UK CA	"CE": marca de conformidade com a disposição do REGULAMENTO (UE) N.º 2016/425 "I": leia atentamente esta nota informativa antes de utilizar o produto
Category II - N.B.: xxxx	"Categoria II": categoria de EPI "N.B.: XXXX": número e identificação do organismo notificado (se existir)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Tamanho americano e europeu
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Tipos de materiais presentes no produto de acordo com símbolos internacionais relativos a: GÁSPEA REVESTIMENTO INTERNO SOLA
2017-Q3	Ano e mês de fabrico
MADE IN CHINA	Origem do produto

* NÍVEL DE PROTEÇÃO: No âmbito da norma EN 13634:2017, o desempenho de "Nível 1" é considerado como o nível mínimo necessário para o calçado fornecer proteção útil num acidente, oferecendo ao calçado um nível de conforto ideal para se adequar a todos os tipos de condução. Quando os motociclistas consideram que o seu estilo de condução ou desporto os expõe a um risco de acidente acrescido, é fornecido o "Nível 2", o qual oferece um desempenho superior; no entanto, é provável que este nível de proteção adicional acarrete uma penalização acrescida em termos de peso e conforto, pelo que poderá não ser aceitável para todos os motociclistas.
a: altura da gáspea
b: nível de desempenho alcançado no teste de resistência à abrasão
c: nível de desempenho alcançado no teste de resistência ao corte por impacto
d: nível de desempenho alcançado no teste de rigidez transversal do calçado integral

** REQUISITOS OPCIONAIS:
O calçado em conformidade com os requisitos opcionais está marcado com o código relacionado adicional:
IPA: proteção contra impactos para o tornozelo
IPS: proteção contra impactos para a canela
WR: resistência à penetração de água
FO: resistência a óleos e combustíveis da sola exterior
SRA: resistência ao escorregamento em pisos de mosaico com SLS (dodecilsulfato de sódio)
SRB: resistência ao escorregamento em pisos de aço com glicerol
SRC: resistência ao escorregamento em pisos de mosaico com SLS e em pisos de aço com glicerol
WAD: calçado que cumpre os requisitos de absorção/dessorção de água da sola interior/palmilha
B: calçado que cumpre os requisitos de gáspeas permeáveis ao vapor de água

ОБУВЬ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МОТОЦИКЛИСТОВ

МАРКИРОВКА Каждый ботинок имеет постоянную маркировку соответствующей этикеткой с информацией, указанной особым способом.

ЗНАЧЕНИЕ МАРКИРОВКИ (ПРИМЕР)

O'NEAL	Логотип производителя
XXX BOOT	Наименование продукта/Модель
	Символ: Защитная обувь для мотоциклистов
EN 13634:2017	Номер и год выпуска европейского стандарта «ЗАЩИТНАЯ ОБУВЬ ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ МОТОЦИКЛОВ»
Level a b c d*	* Уровни защиты, достигнутые при испытании
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	** Дополнительные требования (при наличии)
CE UK CA	«CE»: маркировка соответствия требованиям РЕГЛАМЕНТА (ЕС) 2016/425 «I»: перед использованием внимательно прочтите данное Информационное примечание
Category II - N.B.: xxxx	«Category II»: категория СИЗ «N.B.: XXXX»: идентификационный номер регистрирующей организации (при наличии)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Размеры по стандартам США и ЕС
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Виды материалов, присутствующих в продукте, относятся к следующим частям согласно международным символам: ВЕРХ ПОДКЛАДКА ПОДОШВА
2017-Q3	Год и месяц изготовления
MADE IN CHINA	Страна-производитель продукта

* УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ: В стандарте EN 13634:2017 характеристики «Уровня 1» считаются минимальным уровнем, требующимся для обеспечения обувью достаточной защиты при несчастном случае, и предлагается обувь с оптимальным уровнем комфорта, подходящим для всех видов вождения. Там, где водители полагают, что их стиль вождения или вид спорта подвергают их повышенной опасности несчастного случая, обеспечивается «Уровень 2», предусматривающий улучшенные характеристики, однако этот дополнительный уровень защиты может быть связан с неудобством из-за увеличения веса и уменьшения комфорта, что может быть неприемлемо для некоторых водителей.
а: высота верха
b: уровень характеристик, показанный при испытании на сопротивление истиранию
c: уровень характеристик, показанный при испытании на стойкость к ударным порезам
d: уровень характеристик, показанный при испытании на поперечную жесткость обуви в целом

** ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ:
Обувь, удовлетворяющая дополнительным требованиям, маркируется соответствующим дополнительным кодом:
IPA: защита от ударов по лодыжке
IPS: защита от ударов по голени
WR: стойкость к проникновению воды
FO: стойкость подошв к горючему
SRA: сопротивление скольжению на полу из керамической плитки, покрытому SLS (лаурилсульфатом натрия)
SRB: сопротивление скольжению на стальном полу, покрытом глицерином
SRC: сопротивление скольжению на полу из-керамической плитки, покрытому SLS, и на стальном полу, покрытому глицерином
WAD: обувь, отвечающая требованиям к несъемным/вкладным стелькам по абсорбции/десорбции
B: обувь, отвечающая требованиям к верху обуви по проницаемости для паров воды

ZAŠČITNI ČEVLJI ZA MOTOCIKLE

OZNAKE Vsak škorenj je trajno označen z ustrezno oznako, ki prikazuje informacije o posameznem slogu.

POMEMBNOST OZNAKE (PRIMER):

O'NEAL	Logotip proizvajalca
XXX BOOT	Ime izdelka/različica
	Piktogram: Motoristična varovalna obutev
EN 13634:2017	Številka in leto evropskega standarda: »VAROVALNA OBUTEV ZA MOTORISTE«
Level a b c d*	* Stopnje zaščite, dosežene med preskusom
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	** Izbirne zahteve (če so na voljo)
CE UK CA	»CE«: Znak skladnosti z določili UREDBE (EU) 2016/425 »I«: Pred uporabo pozorno preberite to informativno obvestilo
Category II - N.B.: xxxx	»Kategorija II«: Kategorija OVO »N.B.: XXXX«: Identifikacijska številka priglašenega organa (če je prisotna)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	Velikost v ZDA in EU
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Vrste materialov v izdelku skladno z mednarodnimi simboli, ki se nanašajo na: ZGORNJI DEL PODLOGA PODPLAT
2017-Q3	Poreklo izdelka
MADE IN CHINA	Herkomst van het product

* RAVEN ZAŠČITE: V sklopu standarda EN 13634:2017 se učinkovitost »stopnja 1« šteje za minimalno zahtevano stopnjo, da obutev zagotavlja uporabno zaščito v nesrečah in obutev z optimalno stopnjo udobja, ki ustreza vsem slogom vožnje z motorjem. Za primere, ko so motoristi mnenja, da jih njihov slog vožnje ali šport izpostavlja povečanemu tveganju za nevarnost, je dodana »stopnja 2«, ki zagotavlja povečano učinkovitost, vendar verjetno ta dodatna stopnja zaščite predstavlja večjo težo in manj udobja, zato morda ni sprejemljiva za vse motoriste.
a: Višina zgornjega dela
b: Dosežena stopnja učinkovitosti pri preskusu odpornosti proti odrgnjenju
c: Dosežena stopnja učinkovitosti pri preskusu odpornosti proti urezu
d: Dosežena stopnja učinkovitosti pri preskusu celotne obutve za prečno rigidnost

** IZBIRNE ZAHTEVE:
Če obutev izpolnjuje izbirne zahteve, je to označeno z dodatno ustrezno kodo:
IPA: Zaščita pred udarci gležnja
IPS: Zaščita pred udarci goleni
WR: Odpornost na prepustnost vode
FO: Odpornost spodnjega dela podplata na kurilno olje
SRA: Protizdrsnost na keramičnih ploščicah z raztopino iz natrija, sulfata in etra
SRB: Protizdrsnost na jeklu z glicerolom
SRC: Protizdrsnost na keramičnih ploščicah z raztopino iz natrija, sulfata in etra in glicerolom
WAD: Obutev izpolnjuje zahteve glede absorpcije in desorpcije vode v podlogi/notranjem podplatu
B: Obutev izpolnjuje zahteve glede prepustnosti zgornjega dela na vodno paro

MOTOSİKLETÇİLER İÇİN GÜVENLİK AYAKKABI

İŞARETLEME Her bot özgün stil bilgilerini gösteren uygun etiketle kalıcı olarak işaretlenmiştir.

İŞARETLEMENİN ÖNEMİ (ÖRNEK):

O'NEAL	Üretici logosu
XXX BOOT	Ürün adı / Versiyonu
	Piktogram: Motosiklet sürücülerinin koruyucu ayakkabısı
EN 13634:2017	Avrupa Standardı numarası ve yılı: "MOTOSİKLET SÜRÜCÜLERİ İÇİN KORUYUCU AYAKKABI"
Level a b c d*	*Testte elde edilen koruma seviyeleri
IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	**İsteğe bağlı gereklilikler (varsa)
CE UK CA	"CE": 2016/425 YÖNETMELİĞİ (AB) provizyonu uygunluk işareti "I": Kullanmadan önce bu Bilgi Notunu dikkatli bir şekilde okuyun
Category II - N.B.: xxxx	"II. Kategori": KKE kategorisi "Not: XXXX": Onaylı kuruluş kimlik numarası (varsa)
U.S. - SZ 10	
EUR – SZ 43	ABD ve Avrupa bedeni
Material Composition: Synthetic Upper Synthetic Liner Rubber Sole	Uluslararası simgelere uygun olarak üründe mevcut malzeme türleri: ÜST KISIM ASTAR TABAN
2017-Q3	Üretim Ayı ve Yılı
MADE IN CHINA	Ürünün Menşesi

*KORUMA SEVİYESİ: EN 13634:2017 Standardında "Seviye 1" performans, ayakkabının bir kaza sırasında yararlı koruma sağlayabilmesi ve ayakkabıya tüm sürüş türlerine uyacak optimum konfor seviyesi sağlaması için gerekli minimum seviye olarak kabul edilir. Sürücülerin sürüş tarzlarının veya sporun kendilerini yüksek kaza riskine maruz hissettiklerinde, "Seviye 2" sağlanmıştır ve bu artan performans sağlar bununla birlikte bu ek koruma seviyesinin tüm sürücüler tarafından kabul edilmeyebilecek artan bir ağırlık ve konfor bedeli olması olasıdır.
a: Üst kısmın yüksekliği
b: Aşınma direnci testinde elde edilen performans seviyesi
c: Darbeli kesilme direnci testinde elde edilen performans seviyesi
d: Ayakkabının enine rijidite testinde elde edilen performans seviyesi

** İSTEĞE BAĞLI GEREKLİLİKLER:
İsteğe bağlı gerekliliklere uygun ayakkabı ilgili ek kod ile işaretlenmiştir:
IPA: Ayak bileğine darbe koruması
IPS: Kaval kemiğine darbe koruması
WR: Su nüfuzuna direnç
FO: Dış tabanın sıvı yakıta direnci
SRA: SLS'li (sodyum loril sülfat) seramik zeminde kayma direnci
SRB: Gliserollü çelik zeminde kayma direnci
SRC: SLS'li seramik zeminde ve gliserollü çelik zeminde kayma direnci
WAD: İç taban / tabanlık su çekme / atma gerekliliklerini karşılayan ayakkabı
B: Üst kısım su buharı geçirgenliği için gereklilikleri karşılayan ayakkabı

RABEN TAS-SIGURTÀ GĦALL-MUTURI

ĦAŻNA U TRASPORT
Aħżen l-istivali f'post xott u ventilat sew f'temperatura li la hija għolja u lanqas baxxa wisq. Tpoġġix affarijiet tqal fuq il-prodott. Tesponix għad-dawl dirett tax-xemx. Uża l-kaxxa u l-kuxxin oriġinali waqt it-trasport.

KEMM IDUM TAJJEB IL-PRODOTT
Il-prodott jibqa' tajjeb strettament skont l-użu li jsir minnu u d-degradazzjoni li ssegwi tal-materjali. Għalkemm fl-esperjenza tagħna, bl-użu u l-manutenzjoni tajba, aħna nistmaw li l-prodott idum tajjeb għal madwar 5 snin.
Twissija: Qabel tużah ara li l-partijiet kollha huma mmuntati sew, u li ma hemmx danni viżibbli bħal brix, qatgħat jew tiċrit fil-parti ta' fuq jew is-suletti ta' barra. Ara li l-ponti tal-ħjata huma intatti, is-suletti ta' barra huma mwaħħlin sew mal-parti ta' fuq u li l-mekkaniżmi tal-għeluq kollha m'għandhomx ħsara.
Meta jinsab li hemm xi nuqqas ta' konformità, il-prodott irid jiġi verifikat minn Negozjant tal-O'NEAL awtorizzat qabel ma jkompli jintuża.
Nirrakkomandaw li l-partijiet bil-ħsara jiġu mibdula bi spare parts oriġinali sabiex tiżgura li jinżammu l-karatteristiċi tas-sikurezza oriġinali.

LABORATORJU AKKREDITAT GĦALL-PROĊESS TA' ĊERTIFIKAZZJONI TAL-APPROVAZZJONI TAT-TIP TAL-UE

ID TAL-KORP NOTIFIKAT:	ISEM TAL-KORP NOTIFIKAT:	INDIRIZZ:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

VEILIGHEIDSSCHOENEN VOOR MOTORRIJTUIGEN

OPSLAG EN VERVOER
Bewaar de laarzen in een droge, goed verluchte ruimte waar het noch te koud, noch te warm is. Plaats geen zware voorwerpen op het product. Niet blootstellen aan direct zonlicht. Gebruik de oorspronkelijke verpakking en opvulsels bij het transport.

LEVENSDUUR
De levensduur van het product houdt nauw verband met het gebruik en de daaruit voortvloeiende achteruitgang van de materialen. Wij hebben evenwel ervaren dat een correct gebruikt en onderhouden product gemiddeld ongeveer 5 jaar meegaat.
Waarschuwing: Controleer voorafgaand aan gebruik steeds of alle delen correct zijn aangebracht en dat het bovenleer en de buitenzool vrij zijn van beschadigingen zoals afschuring, inkepingen of scheuren. Controleer of alle stiksels intact zijn, de buitenzool naar behoren vastzit aan het bovenleer en geen van de sluitmechanismen beschadigd zijn.
Als u vaststelt dat het product niet voldoet aan deze vereisten, moet u het laten nazien door een erkende O'NEAL Dealer alvorens het verder te gebruiken.
We raden aan om beschadigde onderdelen uitsluitend door originele vervangonderdelen te vervangen zodat het product zijn oorspronkelijke veiligheidskenmerken behoudt.

GEACCREDITEERD LABORATORIUM VOOR EU-TYPEGOEDKEURINGSPROCES

ID AANGEMELDE INSTANTIE:	NAAM AANGEMELDE INSTANTIE:	ADRES:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

SAPATOS DE SEGURANÇA PARA MOTOCICLISTAS

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
Guarde as botas num local seco e bem ventilado a uma temperatura que não seja demasiado alta ou demasiado baixa. Não coloque objetos pesados em cima do produto. Não exponha o produto à luz solar direta. Utilize a caixa e o chumaço originais para transporte o produto.

VIDA ÚTIL
A vida útil do produto está estritamente relacionada com a sua utilização e a consequente degradação dos materiais. De acordo com a nossa experiência, e tendo em conta uma utilização e uma manutenção corretas, estimamos uma vida útil média de aproximadamente 5 anos.
ATENÇÃO: Antes de qualquer utilização, certifique-se de que todos os elementos estão montados corretamente e sem danos visíveis, como abrasão, cortes ou rasgões na gáspea ou nas solas exteriores. Certifique-se de que todas as costuras estão intactas, de que as solas exteriores estão unidas corretamente à gáspea e de que todos os mecanismos de fecho não estão danificados.
Sempre que for encontrada uma inconformidade, o produto deve ser verificado por um distribuidor O'NEAL autorizado antes de ser novamente utilizado.
Recomendamos a substituição de peças danificadas por peças de substituição originais a fim de garantir as características de segurança originais.

LABORATÓRIO ACREDITADO PARA PROCESSOS DE CERTIFICAÇÃO DE APROVAÇÃO DE TIPO UE

ID DO ORGANISMO NOTIFICADO:	NOME DO ORGANISMO NOTIFICADO:	MORADA:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

ОБУВЬ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МОТОЦИКЛИСТОВ

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА
Храните ботинки в сухом и хорошо проветриваемом месте при умеренной температуре. Не ставьте на продукт тяжелые предметы. Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей. При транспортировке используйте оригинальную коробку и заполнение.

СРОК СЛУЖБЫ
Срок эксплуатации изделия строго ограничен условиями его эксплуатации и соответствующим ухудшением свойств материалов. Тем не менее, исходя из нашего опыта, при надлежащем использовании и уходе средний срок службы изделия составляет около 5 лет.
Внимание! Перед любым использованием убедитесь в том, что все части правильно соединены, не имеют видимых повреждений, таких как истирание, порезы или разрывы верхней части или подошвы. Проверьте, что никакие строчки не повреждены, подошвы правильно прикреплены к верху обуви, все запирающие механизмы исправны.
При обнаружении несоответствия продукта нормативам он должен быть проверен уполномоченным поставщиком O'NEAL перед дальнейшим использованием.
Рекомендуется заменять поврежденные части только оригинальными частями для обеспечения первоначальных защитных характеристик.

АККРЕДИТОВАННАЯ ЛАБОРАТОРИЯ ДЛЯ ПРОЦЕДУРЫ, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕЙ СЕРТИФИКАЦИЮ ПО НОРМАМ ЕС

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР РЕГИСТРИРУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ:	НАИМЕНОВАНИЕ РЕГИСТРИРУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ:	АДРЕС:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

ZAŠČITNI ČEVLJI ZA MOTOCIKLE

HRAMBA IN TRANSPORT
Škornje hranite na suhem in dobro prezračenem mestu pri temperaturi, ki ni previsoka ali prenizka. Na izdelek ne odlagajte težkih predmetov. Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Za transport uporabite originalno škatlo in blazinice.

ŽIVLJENJSKA DOBA
Življenjska doba izdelka je strogo povezana z uporabo in posledično razgradnjo materialov. Po naših izkušnjah ocenjujemo, da je povprečna življenjska doba izdelka pri pravilni uporabi in vzdrževanju 5 let.
OPOZORILO Pred vsako uporabo se prepričajte, da so vsi deli pravilno nameščeni, ni vidnih poškodb, kot so odrgnine, urezi ali raztrganine na zgornjem delu ali podplatu. Preverite, ali so šivi nepoškodovani, spodnji del podplata pravilno povezan z zunanjim delom in vsi pritrjevalni mehanizmi nepoškodovani.
Če odkrijete neskladnost v izdelku, ga mora pred nadaljnjo uporabo potrditi pooblaščeni prodajalec družbe O'NEAL.
Priporočamo, da poškodovane dele zamenjate z originalnimi rezervnimi deli, da zagotovite originalne varnostne funkcije.

AKREDITIRAN LABORATORIJ ZA POSTOPEK PRIDOBIVANJA CERTIFIKATA ZA EU

ID PRIGLAŠENEGA ORGANA:	IME PRIGLAŠENEGA ORGANA:	NASLOV:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

MOTOSİKLETÇİLER İÇİN GÜVENLİK AYAKKABI

DEPOLAMA VE TAŞIMA
Botlarınızı sıcaklığı çok yüksek veya çok düşük olmayan, kuru ve iyi havalandırmalı bir yerde muhafaza edin. Ürünün üstüne ağır cisimler koymayın. Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Taşıma sırasında orijinal kutusunu ve dolgu malzemelerini kullanın.

KULLANIM ÖMRÜ
Ürünün ömrü, kullanım şartları ve bunun sonucunda malzemelerin bozulmasıyla yakından ilgilidir. Bizim deneyimlerimize göre, doğru kullanım ve bakımla ortalama 5 yıllık bir ömrü vardır.
Uyarı: Kullanmadan önce tüm parçaların doğru şekilde monte edildiğinden, üst kısım veya dış tabanda aşınma, kesik, yırtılma gibi görünür hasar olmadığından emin olun. Tüm dikişlerin sağlam, dış tabanların üst kısımlara doğru şekilde yapıştırılmış ve tüm kapatma mekanizmalarının hasarsız olduğundan emin olun.
Herhangi bir uyumsuzluk bulunursa ürün daha fazla kullanılmadan yetkili O'NEAL Bayisi tarafından denetlenmelidir.
Orijinal güvenlik özellikleri sağlamak için hasarlı parçaları sadece orijinal yedekleriyle değiştirmenizi öneririz.

AB TİPİ ONAY SERTİFİKASYON SÜRECİ İÇİN ONAYLANMIŞ LABORATUVAR

ONAYLI KURULUŞ KİMLİĞİ:	ONAYLI KURULUŞ ADI:	ADRES:
N.B. 0075	CTC	Parc Sc. T. Garn. 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 - F
N.B. 0498	Ricotest s.r.l.	Via Tione 9 Pastrengo (VR) - I
N.B. 2008	DolomitiCert S.c.a.r.l.	Z.I. Villanova 7/A Longarone (BL) - I

RABEN TAS-SIGURTÀ GĦALL-MUTURI

ĦASIL U KURA
Naddaf l-istivali O'NEAL tiegħek b'sapun ħafif u biċċa jew sponża niedja. Ħalli l-istivali jinxfu bl-arja naturali 'l bogħod minn sħana u dawl tax-xemx dirett.
Twissija: tużax fjuwils, thinners jew solventi. Sustanzi bħal dawn jistgħu jagħmlu ħsara lill-istivali u ma tkunx tista' tużahom. Jekk jogħġbok kellem Negozjant tal-O'NEAL jew Aġent Ewropew awtorizzat jekk ikollok dubju.

TWISSIJA TA' SIKUREZZA!
L-ebda prodott ma jista' jipproteġik minn kull tip ta' inċident konċepibbli. L-ebda protezzjoni ma se jipproteġi l-utenti kompletament minn korriment, iżda din hija ddisinjata biex tnaqqas l-impatt u d-dannu li jista' jirriżulta.
Dan il-prodott ma fih l-ebda allerġeni magħrufa u mhux suppost jikkawża kwalunkwe irritazzjoni jew skonfort lill-utent.

RIMI
L-istivali O'NEAL ma fihomx sustanzi li jagħmlu l-ħsara u jistgħu jintremew mal-iskart domestiku regolari meta ma jibqgħux tajbin biex jintużaw, jew jiġrilhom il-ħsara.

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ
Disponibbli f'dan il-link: http://oneal.eu/docsdownload/

GĦANDEK XI MISTOQSIJIET?
Jekk jogħġbok ikkuntattja lin-negozjant O'NEAL lokali tiegħek jew:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

VEILIGHEIDSSCHOENEN VOOR MOTORRIJTUIGEN

REINIGING EN VERZORGING
Reinig uw O'Neal-laarzen met milde zeep en een vochtige doek of spons. Laat de laarzen op natuurlijke wijze drogen, uit de buurt van directe hittebronnen en zonlicht.
Waarschuwing: geen brandstoffen, verdunners of oplosmiddelen gebruiken. Zulke stoffen kunnen uw laarzen beschadigen zodat ze onbruikbaar worden. Neem in geval van twijfel contact op met een erkende O'NEAL Dealer of vertegenwoordiger in Europa.

WAARSCHUWING IN VERBAND MET DE VEILIGHEID!
Geen enkel product biedt bescherming tegen alle mogelijke soorten ongevallen. Een beschermingsmiddel biedt geen volledige bescherming tegen letsel, maar is bedoeld om de impact en de daaruit voortvloeiende schade te verminderen. Dit product bevat geen gekende allergenen en het zou de gebruiker geen irritatie of ongemak mogen opleveren.

VERWIJDERING
O'Neal-laarzen bevatten geen schadelijke stoffen en kunnen aan het eind van hun levensduur of indien ze beschadigd zijn bij het gewone huisvuil worden verwijderd.

CONFORMITEITSVERKLARING
Beschikbaar op deze link: http://oneal.eu/docsdownload/

VRAGEN?
Neem contact op met uw plaatselijke O'NEAL Dealer of:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

SAPATOS DE SEGURANÇA PARA MOTOCICLISTAS

LAVAGEM E CUIDADOS
Limpe as suas botas O'Neal com um detergente neutro e um pano ou esponja humedecido. Deixe as botas secar ao ar, naturalmente, longe do calor e da luz solar diretos.
Atenção: não utilize combustíveis, diluentes ou solventes. Estas substâncias podem danificar as suas botas e torná-las inutilizáveis. Consulte um distribuidor ou agente europeu O'NEAL autorizado em caso de dúvida.

AVISO DE SEGURANÇA!
Nenhum produto consegue protegê-lo contra todos os tipos de acidentes concebíveis. Nenhum dispositivo de proteção consegue proteger completamente o utilizador de ferimentos, mas está concebido para diminuir o impacto e os danos resultantes.
Este produto não contém alergénios e não deve causar irritação ou desconforto ao utilizador.

ELIMINAÇÃO
As botas O'Neal não contêm substâncias nocivas e podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal no fim da sua vida útil, ou quando danificadas.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Disponível através da seguinte hiperligação: http://oneal.eu/docsdownload/

PERGUNTAS?
Contacte o seu distribuidor O'NEAL local ou:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

ОБУВЬ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МОТОЦИКЛИСТОВ

ОЧИСТКА И УХОД
Чистите ботинки O'Neal влажной тканью или губкой, используя слабый мыльный раствор. Оставляйте ботинки сохнуть на воздухе естественным путем, избегая прямого нагрева и солнечных лучей.
Предупреждение: не используйте горючее, разбавители или растворители. Такие вещества могут повредить ваши ботинки и сделать их непригодными для использования. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, решайте их с уполномоченным поставщиком O'NEAL или европейским представителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ
Никакие средства не смогут защитить вас от всех возможных видов несчастных случаев. Никакие средства защиты не могут полностью предохранить пользователя от травм, однако они смягчают удары и уменьшают вызываемые ими повреждения.
Данный продукт не содержит известных аллергенов и не должен вызывать какие-либо раздражения или приносить неудобства пользователю.

УТИЛИЗАЦИЯ
Ботинки O'Neal не содержат вредных веществ и могут утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами по истечении срока службы или при повреждении.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
Доступно по следующей ссылке: http://oneal.eu/docs-download/

РАЗРЕШЕНИЕ ВОПРОСОВ
Свяжитесь с местным поставщиком O'NEAL или:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

ZAŠČITNI ČEVLJI ZA MOTOCIKLE

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
Škornje O'Neal čistite z blagim milom in vlažno krpo ali gobo. Pustite, da se škornji naravno posuši, stran od neposredne toplote in sončne svetlobe.
Opozorilo: Ne uporabljajte goriv, redčil ali topil. Te snovi lahko poškodujejo škornji, ki je zato neuporaben. Če ste v dvomih, se obrnite na pooblaščenega trgovca O'Neal ali zastopnika za Evropo.

VARNOSTNO OPOZORILO!
Noben izdelek vas ne more zavarovati pred čisto vsemi vrstami nesreč. Nobena zaščita ne bo uporabnika v celoti zaščitila pred poškodbami, vendar je izdelana tako, da zmanjša udarec in posledične poškodbe.
Ta izdelek ne vsebuje nobenih znanih alergenov in uporabniku ne bi smel povzročati nobenih draženj ali neugodja.

ODSTRANJEVANJE
Škornji O'Neal ne vsebujejo škodljivih snovi, zato jih je ob koncu življenjske dobe ali ko so poškodovani dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke.

IZJAVA O SKLADNOSTI
Na voljo na tej povezavi: http://oneal.eu/docsdownload/

IMATE VPRAŠANJE?
Obrnite se na lokalnega trgovca O'NEAL ali:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

MOTOSİKLETÇİLER İÇİN GÜVENLİK AYAKKABI

YIKAMA VE BAKIM
O'Neal botlarınızı yumuşak sabun ve nemli bir bez veya süngerle temizleyin. Botları doğrudan ısı veya güneş ışığından uzakta, havalandırarak kurutun.
Uyarı: yakıt, tiner veya solvent kullanmayın. Bu gibi maddeler botlarınıza zarar verebilir ve kullanılamaz hale getirebilir. Herhangi bir şüpheniz varsa lütfen yetkili O'NEAL Bayisi veya Avrupa Temsilcisine danışın.

GÜVENLİK UYARISI!
Hiçbir ürün sizi olası tüm kazalardan koruyamaz. Hiçbir koruyucu malzeme, kullanıcıları yaralanmalardan tamamen koruyamaz ancak darbeyi ve sonucundaki hasarı azaltmak için tasarlanmıştır.
Bu ürün bilinen herhangi bir alerjen içermez ve kullanıcıda herhangi bir tahriş ya da rahatsızlığa neden olmaz.

ELDEN ÇIKARMA
O'Neal botlar zararlı madde içermez ve kullanım ömrü sona erdiğinde veya zarar gördüğünde normal ev atıklarıyla birlikte atılabilir.

UYGUNLUK BEYANI
Buradaki bağlantıdan erişebilirsiniz: http://oneal.eu/docs-download/

SORUNUZ MU VAR?
Lütfen yerel O'NEAL bayinize başvurun veya:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

SIKKERHETSSKOER TIL MOTORCYCLISTER

DESIGNERT BRUK
O'Neal-fottøy er utviklet for å gi en viss mengde mekanisk beskyttelse for foten og ankelen til motorsykkelførere.

GENERELT
O'Neal-produktene er resultatet av mer enn 40 år med kontinuerlig utvikling og erfaringer fra kjøring og konkurranser med motorsykler. Sammen med en grundig utvelgelse av materialer i høy kvalitet, gjør dette at O'Neal leverer komfortable, slitesterke, høyt presterende og sikre støvler til førere.
Disse artiklene er Personlig vernesutstyr (PPE) som tilhører den andre kategorien i henhold til FORORDNING (EU) 2016/425, og som sådan har gjennomgått «EU-type prosess for godkjenningssertifisering» av et europeisk kontrollorgan.
Produktene i denne brukerveiledningen har gjennomgått en EC-sertifisering hos et europeisk kontrollorgan som har sertifisert at disse modellene møter kravene til den tekniske harmoniserte standarden EN 13634:2017 «BESKYTTENDE FOTTØY FOR MOTORSYKKELFØRERE»
Det europeiske kontrollorganet, som har utført en EC-typeundersøkelse er angitt på produktmerkingen, eller alternativt på informasjonsvedlegget, med identifikasjonsnummer fra kontrollorganet.
En liste over kontrollorgan som har utført en EC-typeundersøkelse er ført opp i slutten av denne brukerveiledningen.
De spesifikke farene som disse produktene er «CE»-sertifisert for å yte mot, er skrubbsår ved sammenstøt med bakken, med motorsykkelen, sammenstøt med biler, gateinventar og veioverflater. Skader fra veioverflater er verre når foten sitter fast under motorsykkelen mens man sklir.
Viktig: Effektiviteten av beskyttelsesfunksjonen er kun garantert hvis støvlen er skikkelig tilpasset: f.eks. kontroller riktig bruk av lukkesystemet og strammemekanismer.
Ekstreme værforhold, slik som temperatur og fuktighet, og aldring kan føre til dårligere ytelse.
Selskapet frasier seg alt ansvar for skader/konsekvenser på grunn av feil bruk (f.eks. bruk i andre aktiviteter, modifisering av produktet, osv.).
Garanter sikkerheten din ved å bruke, sammen med de sertifiserte O'Neal-støvlene, passende PPE (Personlig vernesutstyr) i henhold til europeiske sikkerhetsstandarder markert med «CE»-logo for å beskytte kroppen, hodet, øyne, ledd, rygg, bryst og hender.

BESKYTTENDE SONER

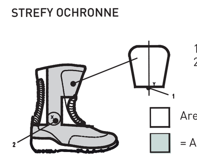
1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

BUTY BEZPIECZEŃSTWA DLA MOTOCCYKÓW

PRZEZNACZENIE
Obuwie O'Neal zostało opracowane, aby zapewnić stopień mechanicznej ochrony stóp i kostek motocyklistów.

INFORMACJE OGÓLNE
Od ponad 40 lat produkty O'Neal stanowią rezultaty ciągłego rozwoju i doświadczeń z jazdy i ścigania się motocyklami. Wraz ze starannym doborem wysokiej jakości materiałów firma O'Neal dostarcza motocyklistom wygodne, trwałe, profesjonalne i bezpieczne buty.
Artykuły te stanowią środki ochrony indywidualnej (PPE), należące do kategorii 2. zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM (UE) 2016/425 i jako takie zostały poddane „procesowi certyfikacji zatwierdzającej typu UE" przez europejską jednostkę notyfikowaną.
Produkty z niniejszej instrukcji obsługi zostały poddane certyfikacji WE w jednej z europejskich jednostek notyfikowanych, która poświadczyła, że modele te spełniają wymagania technicznej normy zharmonizowanej EN 13634:2017 „OBUWIE OCHRONNE DO JAZDY MOTOCYKLEM"
Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badanie typu WE, jest podana na oznakowaniu produktu lub, alternatywnie, w dodatku do notatki informacyjnej, w formie numeru identyfikacyjnego jednostki notyfikowanej.
Lista jednostek notyfikowanych, które przeprowadziły badanie typu WE, znajduje się na końcu niniejszej instrukcji.
Produkty te są certyfikowane znakiem „CE" pod kątem ochrony przed następującymi zagrożeniami szczególnymi: ścieranie udarowe z powierzchnią podłoża, z motocyklem, w przypadku zdarzenia z pojazdami, z wyposażeniem dróg i z powierzchnią dróg. Urazy wynikające ze styku z powierzchnią drogi są poważniejsze, gdy podczas oddziaływań ślizgowych stopa jest uwięziona pod motocyklem.
Ważne: skuteczność funkcji ochronnej jest gwarantowana tylko wówczas, gdy buty są prawidłowo dopasowane: między innymi należy zapewnić prawidłowe użycie systemu zamykającego i mechanizmów dociskowych.
Ekstremalne warunki pogodowe, takie jak ekstremalna temperatura lub wilgotność, a także proces starzenia, mogą pogorszyć stopień ochrony.
Firma zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody/konsekwencje, wynikające z niewłaściwego użytkowania (np. użycia do innych aktywności, modyfikacji produktu itd...).
Zapewnij sobie bezpieczeństwo, stosując, wraz z certyfikowanymi butami O'Neal, odpowiednie środki ochrony indywidualnej (PPE) zgodne z europejskimi normami bezpieczeństwa oznaczonymi logo „CE", aby chronić swoje ciało, głowę, oczy, stawy, plecy, klatkę piersiową i ręce.

STREFY OCHRONNE



1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

SIGURANȚE PENTRU MOTOCICLISTE

SCOPUL UTILIZĂRII
Încălțămintea O'Neal a fost proiectată pentru a oferi un anumit grad de protecție mecanică picioarelor și gleznei motocicliștilor.

ASPECTE GENERALE
De peste 40 de ani, produsele O'Neal sunt reprezintă rezultatul dezvoltării continue și a experiențelor celor ce utilizează motocicletele în scopuri sportive și de deplasare. Acest lucru, precum și materialele de înaltă calitate, alese cu grijă, permit companiei O'Neal să producă cizme confortabile, fiabile, de înaltă performanță și sigure pentru motocicliști.
Conform REGULAMENTULUI (UE) 2016/425, aceste articole reprezintă echipamente de protecție personală (EPP) de categoria 2 și sunt supuse unui „proces de obținere a certificatului de omologare de tip UE" din partea unui organism notificat.
Produsele din acest manual de utilizare au fost supuse certificării CE de către un organism notificat european care certifică faptul că aceste modele sunt conforme cu standardul armonizat EN 13634:2017 „ÎNCĂLȚĂMINTE DE PROTECȚIE PENTRU MOTOCICLIȘTI"
Organismul notificat care a realizat omologarea de tip CE este specificat pe marcajul produsului sau în nota de informare atașată, prin intermediul numărului de identificare al organismului notificat.
La sfârșitul acestui manual de utilizare se află o listă cu organismele notificate care au realizat omologarea de tip CE.
Pericolele împotriva cărora protejează aceste produse certificate „CE" sunt abraziunea la impactul cu solul, cu motocicleta, cu vehiculele, cu mobilierul stradal și cu suprafața drumului. Vătămările produse de suprafața drumului sunt mai grave dacă piciorul este prins sub motocicletă în timpul impactului prin alunecare a motocicletei.
Important! Eficacitatea funcției de protecție este garantată doar dacă cizmele sunt încălțate corect: de ex. verificați utilizarea corectă a sistemului de închidere și mecanismelor de fixare.
Condițiile extreme ale vremii, cum ar fi temperatura sau umiditatea, precum și uzura pot scădea performanța încălțămintei.
Compania nu își asumă răspunderea pentru daunele/consecințele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (de ex. pentru alte activități, modificările aduse produsului etc.)
Asigurați-vă siguranța prin folosirea, pe lângă cizmele certificate O'Neal, echipamentului de protecție personală (EPP)conform standardelor europene de siguranță având marcajul „CE" pentru protejarea corpului, capului, ochilor, încheieturilor, spatelui, pieptului și mâinilor.

ZONELE DE PROTECȚIE

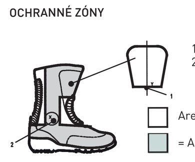
1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

BEZPEČNOSTNÉ TOPÁNKY PRE MOTOCYKLISTIKY

URČENÉ POUŽITIE
Obuv značky O'Neal bola vyvinutá s cieľom zabezpečiť určitý stupeň mechanickej ochrany nôh a členkov motocyklistov.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE
Výrobky značky O'Neal sú výsledkom viac ako 40-ročného neustáleho vývoja a skúseností s cestnými a pretekárskymi motocyklami. Spoločnosti O'Neal to spolu so starostlivým výberom kvalitných materiálov umožňuje vyvíjať pohodlné, trvanlivé, vysoko výkonné a bezpečné topánky pre jazdcov.
Tieto položky predstavujú osobné ochranné prostriedky (OOP), ktoré patria do 2. kategórie podľa NARIADENIA (EÚ) č. 2016/425, a preto ich európsky notifikovaný orgán navrhol na „certifikáciu typového schválenia EÚ".
Príslušný európsky notifikovaný orgán vykonal certifikáciu ES výrobkov, ktoré sú uvedené v tejto príručke pre používateľa, a potvrdil, že tieto modely spĺňajú požiadavky harmonizovanej technickej normy EN 13634:2017 „OCHRANNÁ OBUV PRE VODIČOV MOTOCYKLOV".
Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku ES, je uvedený na označení výrobku alebo v prílohe informačného oznámenia podľa identifikačného čísla príslušného notifikovaného orgánu.
Na konci tejto príručky pre používateľa je podrobne rozpísaný zoznam notifikovaných orgánov, ktoré vykonali typovú skúšku ES.
Konkrétne nebezpečenstvá, proti ktorým sú tieto výrobky certifikované a označené značkou „CE", predstavujú odreniny pri náraze motocykla na drsný povrch, do protiidúceho vozidla, cestného zariadenia a na povrch vozovky. Zranenia spôsobené povrchovou vrstvou vozovky sú najhoršie vtedy, keď sa noha pri kĺzavých nárazoch zachytí pod motocykel.
Dôležité upozornenie: Účinnosť ochrannej funkcie je zaručená len vtedy, keď sú topánky správne obuté: skontrolujte napríklad správne fungovanie uzatváracieho systému a upevňovacích mechanizmov.
Výkonnosť môžu zhoršiť podmienky nadmerného opotrebovania, napríklad teplota alebo vlhkosť a starnutie.
Spoločnosť odmieta svoju zodpovednosť za škody/dôsledky vyplývajúce z nesprávneho použitia (napr. použitie na iné činnosti, úprava výrobku atď...).
Spolu s certifikovanými topánkami značky O'Neal zaistite svoju bezpečnosť používaním vhodných OOP (osobné ochranné prostriedky) označené logom „CE", ktoré vyhovujú európskym bezpečnostným normám, a chráňte si telo, hlavu, oči, kĺby, chrbát, hrudník a ruky.

OCHRANNÉ ZÓNY



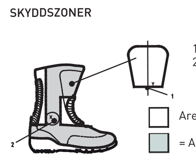
1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)

SÄKERHETSSKOR FÖR MOTORCYCLISTER

AVSEDD ANVÄNDNING
O'Neals skyddsstövlar har utvecklats för att tillhandahålla en viss nivå av mekaniskt skydd till foten och fotleden hos motorcyklister.

ALLMÄNT
O'Neals produkter är resultatet av mer än 40 års kontinuerlig utveckling och erfarenheter av motorcyklister. Detta tillsammans med ett noggrant urval av högkvalitativa material gör att O'Neal kan leverera bekväma, hållbara och säkra stövlar med hög prestanda.
Dessa föremål är personlig skyddsutrustning av den 2:a kategorin enligt FÖRORDNING (EU) 2016/425 och har som sådan genomgått en "EU-typgodkännandeprocess" av ett europeiskt anmält organ.
Produkterna i den här användarmanualen har genomgått en EG-certifiering hos ett europeiskt anmält organ som certifierat att modellerna uppfyller kraven i den tekniska harmoniserade standarden EN 13634:2017 "SKYDDSSTÖVLAR FÖR MOTORCYKELÅKARE"
ID-numret hos det europeiska anmälda organet som utfört EU-typkontrollen finns specificerad på produktmärkningen eller på den medföljande informationslappen.
En lista med europeiska anmälda organ som utfört EU-typkontrollen finns i slutet av denna användarmanual.
De särskilda faror mot vilka dessa produkter är "CE"-certifierade är slag och nötning via motorcykeln, andra fordon, väghinder och vägytor. Skador är värre när foten fastnar under motorcykeln under glidpåverkan.
Viktigt: Den skyddande funktionens effektivitet är endast garanterad om skyddsstövlarna är ordentligt påsatta, kontrollera t.ex. den korrekta användningen av stängsystemet och åtdragningsmekanismerna.
Extrema väderförhållanden såsom temperatur eller luftfuktighet och åldrande kan försämra prestandan.
Företaget friskriver sig från allt ansvar för skador/konsekvenser som är ett resultat av en felaktig användning (t.ex. användning till andra aktiviteter, modifiering av produkten m.m.).
Säkerställ din säkerhet genom att, tillsammans med dina certifierade O'Neal-stövlar, använda lämplig skyddsutrustning enligt europeiska säkerhetsnormer märkta med "CE"-logotypen för att skyddakropp, huvud, ögon, leder, rygg, bröst och händer.

SKYDDSZONER



1 = zone 1 shin region
2 = zone 2 ankle region
Area A
= Area B (more protective)